

**INSTITUTO NACIONAL
DE LENGUAS INDÍGENAS**

**DICTAMEN PRESUPUESTAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016**

Ciudad de México, a 16 de Marzo de 2017.

**DIRECCIÓN GENERAL DE AUDITORIAS EXTERNAS
SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA
MIGUEL LAURENT N° 235 PISO 2
COL. DEL VALLE
03100 MÉXICO, D.F.**

AT'N: C.P. ARTEMIO JESÚS CANCINO SÁNCHEZ

En cumplimiento a los lineamientos contenidos en los "Términos de Referencia para Auditorías Externas de los Estados y la Información Financiera Contable y Presupuestaria", aplicables a auditorías del ejercicio 2016, por este medio nos permitimos hacerles entrega del **Dictamen Presupuestal**, relativo a la auditoría que estamos efectuando en el **Instituto Nacional de Lenguas Indígenas** por el ejercicio de 2016.

Sin más por el momento le enviamos un cordial saludo.

**A T E N T A M E N T E,
ZEPEDA OLIVARES Y ASOCIADOS, S.C**



**C.P.C. LUIS GERARDO ZEPEDA DÁVILA
SOCIO DIRECTOR**

c.c.p. Lic. Mauro Rivera Hernández- Director de Administración y Finanzas del INALI, Ejemplar 02.
Lic. Francisco Moyado Estrada.- Titular del Órgano Interno de Control en el INALI, Ejemplar 03.

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

- Informe de los Auditores Independientes.
- Estado Analítico de Ingresos.
- Ingresos de Flujo de Efectivo.
- Egresos de Flujo de Efectivo.
- Estado Analítico del Ejercicio del Presupuesto de Egresos en Clasificación:
 - Administrativa
 - Administrativa (armonizado)
 - Económica y por Objeto del Gasto
 - Económica (armonizado)
 - Por objeto del gasto (armonizado)
 - Funcional programática
 - Funcional (armonizado)
- Gasto por categoría programática.
- Gasto por categoría programática (armonizado).
- Conciliación entre los Ingresos Presupuestarios y Contables.
- Conciliación entre los Egresos Presupuestarios y Gastos Contables.
- Notas a los Estados Presupuestales.

**A la Secretaría de la Función Pública
Al H. Órgano de Gobierno de la Entidad**

Opinión

Hemos auditado los estados e información financiera presupuestaria de la Entidad Gubernamental **INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**, correspondientes al ejercicio presupuestario comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2016, que comprenden los estados analítico de ingresos; de ingresos de flujo de efectivo; de egresos de flujo de efectivo; analítico del presupuesto de egresos en clasificación administrativa; analítico del ejercicio del presupuesto de egresos en clasificación económica y por objeto del gasto; analítico del ejercicio del presupuesto de egresos en clasificación funcional programática, así como las notas explicativas a los estados e información financiera presupuestaria que incluyen un resumen de las políticas presupuestarias significativas.

En nuestra opinión, los estados e información presupuestaria adjuntos de la Entidad Gubernamental **INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**, mencionados en el párrafo anterior, están preparados, en todos los aspectos materiales, de conformidad con las disposiciones establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental y en la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestras auditorías de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Nuestras responsabilidades, de acuerdo con estas normas, se describen con más detalle en la sección "Responsabilidades del auditor para la auditoría de los estados e información financiera presupuestaria" de nuestro informe. Somos independientes de la entidad de conformidad con el Código de Ética Profesional del Instituto Mexicano de Contadores Públicos, A. C. (Código de Ética Profesional), junto con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestras auditorías de los estados financieros presupuestarios en México, y hemos cumplido con las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos y con el Código de Ética Profesional. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis base de preparación y utilización de este informe

Los estados e información financiera presupuestaria adjuntos, fueron preparados para cumplir con los requerimientos normativos gubernamentales a que está sujeta la entidad y para ser integrados en el Reporte de la Cuenta de Pública Federal, los cuales están presentados en los formatos que para tal efecto fueron establecidos por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda; consecuentemente, éstos pueden no ser apropiados para otra finalidad. Nuestra opinión no se modifica por esta cuestión.

Otra cuestión

La administración de la Entidad Gubernamental ha preparado un juego de estados financieros al y por el año terminado el 31 de diciembre de 2016 de conformidad con las disposiciones en materia de información financiera que están establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental, sobre los cuales emitimos una opinión no modificada (favorable) con fecha 16 de marzo de 2017, conforme a las Normas Internacionales de Auditoría.

Respecto al Estado Analítico del Ejercicio del Presupuesto de Egresos en clasificación: Administrativa (armonizado), Económica (armonizado), Por objeto del gasto (armonizado), y Funcional (armonizado, Gasto por categoría programática y Gasto por categoría programática (armonizado) estos se presentan para dar cumplimiento a los **"LINEAMIENTOS ESPECÍFICOS PARA LA INTEGRACIÓN DE LA CUENTA PÚBLICA 2016 PARA LAS EMPRESAS PRODUCTIVAS DEL ESTADO Y ENTIDADES QUE CONFORMAN EL SECTOR PARAESTATAL FEDERAL"**, emitidos mediante oficio 309-A-017/2017 de la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Responsabilidades de la administración y de los encargados del gobierno de la entidad sobre los estados e información financiera presupuestaria

La administración es responsable de la preparación de los estados e información financiera presupuestaria adjuntos de conformidad con las disposiciones establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental y en la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento, y del control interno que la administración consideró necesario para permitir la preparación de los estados e información financiera presupuestaria libre de incorrección material debida a fraude o error.

Los encargados del gobierno de la entidad son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la entidad.

Responsabilidades del auditor sobre la auditoría de los estados e información financiera presupuestaria

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable sobre de que los estados financieros, en su conjunto, se encuentran libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es una garantía, de que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y son consideradas materiales si individualmente, o en su conjunto, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios hacen basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

Identificamos y evaluamos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos los procedimientos de auditoría para responder a esos riesgos y obtener evidencia de auditoría suficiente y apropiada para obtener una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es mayor que en el caso de una incorrección material, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, manifestaciones intencionalmente erróneas, omisiones intencionales o la anulación del control interno.

Obtenemos conocimiento del control interno importante para la auditoría con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que consideramos adecuados en las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

Evaluamos lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables, así como las revelaciones hechas por la administración de la entidad.

Nos comunicamos con los responsables del gobierno de la entidad en relación, entre otras cuestiones, con el alcance planeado y el momento de realización de la auditoría y los hallazgos importantes de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa en el control interno que identificamos durante nuestra auditoría.

Zepeda Olivares y Asociados, S.C.



C.P.C. Luis Gerardo Zepeda Dávila
Socio Director

**Acordada No. 33, Piso 7
San José Insurgentes
03900, Benito Juárez
Ciudad de México**

Ciudad de México, a 16 de marzo de 2017

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DE INGRESOS
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

RUBRO DE INGRESOS	INGRESO					DIFERENCIA (6 = 5 - 1)
	ESTIMADO (1)	AMPLIACIONES Y REDUCCIONES (2)	MODIFICADO (3 = 1 + 2)	DEVENGADO (4)	RECAUDADO (5)	
IMPUESTOS	0	0	0	0	0	0
CUOTAS Y APORTACIONES DE SEGURIDAD SOCIAL	0	0	0	0	0	0
CONTRIBUCIONES DE MEJORAS	0	0	0	0	0	0
DERECHOS	0	0	0	0	0	0
PRODUCTOS	0	0	0	0	0	0
CORRIENTE	0	0	0	0	0	0
CAPITAL	0	0	0	0	0	0
APROVECHAMIENTOS	0	0	0	0	0	0
CORRIENTE	0	0	0	0	0	0
CAPITAL	0	0	0	0	0	0
INGRESOS POR VENTAS DE BIENES Y SERVICIOS	0	0	0	0	0	0
PARTICIPACIONES Y APORTACIONES	0	0	0	0	0	0
TRANSFERENCIAS, ASIGNACIONES, SUBSIDIOS Y OTRAS AYUDAS	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	3,722,556
INGRESOS DERIVADOS DE FINANCIAMIENTOS	0	0	0	0	0	0
TOTAL^{1/}	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	3,722,556
			INGRESOS EXCEDENTES			
						3,722,556

RUBRO DE INGRESOS	INGRESO					DIFERENCIA (6 = 5 - 1)
	ESTIMADO (1)	AMPLIACIONES Y REDUCCIONES (2)	MODIFICADO (3 = 1 + 2)	DEVENGADO (4)	RECAUDADO (5)	
IMPUESTOS	0	0	0	0	0	0
CONTRIBUCIONES DE MEJORAS	0	0	0	0	0	0
DERECHOS	0	0	0	0	0	0
PRODUCTOS	0	0	0	0	0	0
CORRIENTE	0	0	0	0	0	0
CAPITAL	0	0	0	0	0	0
APROVECHAMIENTOS	0	0	0	0	0	0
CORRIENTE	0	0	0	0	0	0
CAPITAL	0	0	0	0	0	0
PARTICIPACIONES Y APORTACIONES	0	0	0	0	0	0
TRANSFERENCIAS, ASIGNACIONES, SUBSIDIOS Y OTRAS AYUDAS	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	3,722,556
INGRESOS DE ORGANISMOS Y EMPRESAS	0	0	0	0	0	0
CUOTAS Y APORTACIONES DE SEGURIDAD SOCIAL	0	0	0	0	0	0
INGRESOS POR VENTAS DE BIENES Y SERVICIOS	0	0	0	0	0	0
TRANSFERENCIAS, ASIGNACIONES, SUBSIDIOS Y OTRAS AYUDAS	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	3,722,556
INGRESOS DERIVADOS DE FINANCIAMIENTO	0	0	0	0	0	0
INGRESOS DERIVADOS DE FINANCIAMIENTOS	0	0	0	0	0	0
TOTAL^{1/}	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	3,722,556
			INGRESOS EXCEDENTES			
						3,722,556

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.
Fuentes: El ente público.



AUTORIZO MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
INGRESOS DE FLUJO DE EFECTIVO
PRODUCTORAS DE BIENES Y SERVICIOS
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	ESTIMADO	MODIFICADO	RECAUDADO
TOTAL DE RECURSOS ^{1/}	96,918,999	100,641,555	100,641,555
DISPONIBILIDAD INICIAL	0	0	0
CORRIENTES Y DE CAPITAL	0	0	0
VENTA DE BIENES	0	0	0
INTERNAS	0	0	0
EXTERNAS	0	0	0
VENTA DE SERVICIOS	0	0	0
INTERNAS	0	0	0
EXTERNAS	0	0	0
INGRESOS DIVERSOS	0	0	0
INGRESOS DE FIDEICOMISOS PÚBLICOS	0	0	0
PRODUCTOS FINANCIEROS	0	0	0
OTROS	0	0	0
VENTA DE INVERSIONES	0	0	0
RECUPERACIÓN DE ACTIVOS FÍSICOS	0	0	0
RECUPERACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	0	0	0
INGRESOS POR OPERACIONES AJENAS	0	0	0
POR CUENTA DE TERCEROS	0	0	0
POR EROGACIONES RECUPERABLES	0	0	0
SUBSIDIOS Y APOYOS FISCALES	96,918,999	100,641,555	100,641,555
SUBSIDIOS	0	0	0
CORRIENTES	0	0	0
DE CAPITAL	0	0	0
APOYOS FISCALES	96,918,999	100,641,555	100,641,555
CORRIENTES	96,918,999	100,641,555	100,641,555
SERVICIOS PERSONALES	39,091,115	38,728,939	38,728,939
OTROS	57,827,884	61,912,616	61,912,616
INVERSION FÍSICA	0	0	0
INTERESES, COMISIONES Y GASTOS DE LA DEUDA	0	0	0
INVERSION FINANCIERA	0	0	0
AMORTIZACIÓN DE PASIVOS	0	0	0
SUMA DE INGRESOS DEL AÑO	96,918,999	100,641,555	100,641,555
ENDEUDAMIENTO (O DESENLUDAMIENTO) NETO	0	0	0
INTERNO	0	0	0
EXTERNO	0	0	0

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.

Fuente: Estimado y Modificado, sistemas globalizados de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público; Recaudado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
EGRESOS DE FLUJO DE EFECTIVO
PRODUCTORAS DE BIENES Y SERVICIOS
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	APROBADO	MODIFICADO	PAGADO
TOTAL DE RECURSOS^{1/}	96,918,999	100,641,555	100,641,555
GASTO CORRIENTE	96,918,999	100,641,555	100,641,555
SERVICIOS PERSONALES	39,091,115	38,728,939	38,728,939
DE OPERACIÓN	42,107,884	41,649,554	41,649,554
SUBSIDIOS	0	0	0
OTRAS EROGACIONES	15,720,000	20,263,062	20,263,062
PENSIONES Y JUBILACIONES	0	0	0
INVERSIÓN FÍSICA	0	0	0
BIENES MUEBLES E INMUEBLES	0	0	0
OBRA PÚBLICA	0	0	0
SUBSIDIOS	0	0	0
OTRAS EROGACIONES	0	0	0
INVERSIÓN FINANCIERA	0	0	0
COSTO FINANCIERO	0	0	0
INTERESES, COMISIONES Y GASTOS DE LA DEUDA	0	0	0
INTERNOS	0	0	0
EXTERNOS	0	0	0
EGRESOS POR OPERACIONES AJENAS	0	0	0
POR CUENTA DE TERCEROS	0	0	0
EROGACIONES RECUPERABLES	0	0	0
SUMA DE EGRESOS DEL AÑO	96,918,999	100,641,555	100,641,555
ENTEROS A TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN	0	0	0
ORDINARIOS	0	0	0
EXTRAORDINARIOS	0	0	0
DISPONIBILIDAD FINAL	0	0	0
DIFERENCIAS CAMBIARIAS, AJUSTES CONTABLES Y OPERACIONES EN TRÁNSITO	0	0	0

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público; Presupuesto Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
 ANALÍTICO DE CLAVES DE ENTIDADES PARAESTATALES (ACEP)
 ByS
 11 EDUCACIÓN PÚBLICA
 MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

CONCEPTO	Estimado/Aprobado	Modificado	Devengado	Recaudado/Pagado
TOTAL DE RECURSOS	96,918,999	100,641,555		100,641,555
DISPONIBILIDAD INICIAL	0	0		0
CORRIENTES Y DE CAPITAL	0	0		0
VENTA DE BIENES	0	0		0
INTERNAS	0	0		0
EXTERNAS	0	0		0
VENTA DE SERVICIOS	0	0		0
INTERNAS	0	0		0
EXTERNAS	0	0		0
INGRESOS DIVERSOS	0	0		0
INGRESOS DE FIDUCIARIOS PÚBLICOS	0	0		0
PRODUCTOS FINANCIEROS	0	0		0
OTROS	0	0		0
VENTA DE INVERSIONES	0	0		0
RECUPERACIÓN DE ACTIVOS FÍSICOS	0	0		0
RECUPERACIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	0	0		0
INGRESOS POR OPERACIONES AJENAS	0	0		0
POR CUENTA DE TERCEROS	0	0		0
POR CUENTA DE TERCEROS (BRUTO)	0	0		0
POR EROGACIONES RECUPERABLES	0	0		0
POR EROGACIONES RECUPERABLES (BRUTO)	0	0		0
SUBSIDIOS Y APOYOS FISCALES	96,918,999	100,641,555		100,641,555
SUBSIDIOS	0	0		0
CORRIENTES	0	0		0
DE CAPITAL	0	0		0
APOYOS FISCALES	96,918,999	100,641,555		100,641,555
CORRIENTES	96,918,999	100,641,555		100,641,555
SERVICIOS PERSONALES	39,091,115	38,728,939		38,728,939
OTROS	57,827,884	61,912,616		61,912,616
INVERSIÓN FÍSICA	0	0		0
INTERESES, COMISIONES Y GASTOS DE LA DEUDA	0	0		0
INVERSIÓN FINANCIERA	0	0		0
AMORTIZACIÓN DE PASIVOS	0	0		0
SUMA DE INGRESOS DEL AÑO	96,918,999	100,641,555		100,641,555

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
 ANALÍTICO DE CLAVES DE ENTIDADES PARAESTATALES (ACEP)
 ByS
 11 EDUCACIÓN PÚBLICA
 MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

CONCEPTO	Estimado/Aprobado	Modificado	Devengado	Recaudado/Pagado
ENDEUDAMIENTO (O DESENDERUDAMIENTO) NETO	0	0	0	0
INTERNO	0	0	0	0
EXTERNO	0	0	0	0
TOTAL DE RECURSOS	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555
GASTO PROGRAMABLE	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555
GASTO CORRIENTE	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555
SERVICIOS PERSONALES	39,091,115	38,728,939	38,728,939	38,728,939
DE OPERACIÓN	42,107,884	41,649,554	41,649,554	41,649,554
SUBSIDIOS	0	0	0	0
OTRAS EROGACIONES	15,720,000	20,263,062	20,263,062	20,263,062
PENSIONES Y JUBILACIONES	0	0	0	0
INVERSIÓN FÍSICA	0	0	0	0
BIENES MUEBLES E INMUEBLES	0	0	0	0
OBRA PÚBLICA	0	0	0	0
SUBSIDIOS	0	0	0	0
OTRAS EROGACIONES	0	0	0	0
INVERSIÓN FINANCIERA	0	0	0	0
COSTO FINANCIERO	0	0	0	0
INTERESES, COMISIONES Y GASTOS DE LA DEUDA	0	0	0	0
INTERINDS	0	0	0	0
EXTERNOS	0	0	0	0
EGRESOS POR OPERACIONES AJENAS	0	0	0	0
POR CUENTA DE TERCEROS	0	0	0	0
POR CUENTA DE TERCEROS (BRUTO)	0	0	0	0
EROGACIONES RECUPERABLES	0	0	0	0
EROGACIONES RECUPERABLES (BRUTO)	0	0	0	0
SUMA DE EGRESOS DEL AÑO	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555
ENTROS A TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN	0	0	n.a.	0
ORDINARIOS	0	0	n.a.	0
EXTRAORDINARIOS	0	0	n.a.	0
RETIRO DEL PATRIMONIO INVERTIDO DE LA NACIÓN	0	0	n.a.	0
DISPONIBILIDAD FINAL PREVIA	0	0	n.a.	0
DISPONIBILIDAD FINAL	0	0	n.a.	0
DIFERENCIAS CAMBIARIAS, AJUSTES CONTABLES Y OPERACIONES EN TRÁNSITO	0	0	n.a.	0

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
 ANALÍTICO DE CLAVES DE ENTIDADES PARAESTATALES (ACEP)
 ByS
 11 EDUCACIÓN PÚBLICA
 MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

CONCEPTO	Estimado/Aprobado	Modificado	Devengado	Recaudado/Pagado
VARIACIÓN EN DISPONIBILIDADES	0	0	n.a.	0
BALANCE DE OPERACIÓN	-96,918,999	-100,641,555	n.a.	-100,641,555
BALANCE PRIMARIO	0	0	n.a.	0
BALANCE FINANCIERO	0	0	n.a.	0
ENDEUDAMIENTO NETO	0	0	n.a.	0



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
 DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
 SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
 ESTADO ANALÍTICO DEL EJERCICIO DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS EN CLASIFICACIÓN ADMINISTRATIVA¹⁷
 11 EDUCACIÓN PÚBLICA
 MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
 (PESOS)

DENOMINACIÓN	APROBADO	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	ECONOMÍAS
TOTAL	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555	

¹⁷ Las sumas parciales y totales pueden no coincidir debido al redondeo.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
 DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
 SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DEL EJERCICIO DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS EN CLASIFICACIÓN ADMINISTRATIVA (ARMONIZADO)^{1/}
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MOB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	APROBADO	AMPLIACIONES / (REDUCCIONES)	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	SUB EJERCICIO ^{2/}
	3	4 = (5-1)	7	8	5	6 = (3-4)
Instituto Nacional de Lenguas Indígenas	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	
Total del Gasto	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo

2/ Corresponde a las Economías Presupuestarias.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DEL EJERCICIO DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS EN CLASIFICACIÓN ECONÓMICA Y POR OBJETO DEL GASTO¹⁷
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CLASIFICACIÓN ECONÓMICA OBJETO DEL GASTO DENOMINACIÓN	APROBADO	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	ECONOMÍAS
TOTAL	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555	
Gasto Corriente	96,918,999	100,641,555	100,641,555	100,641,555	
Servicios Personales	39,091,115	38,728,939	38,728,939	38,728,939	
1000 Servicios personales	39,091,115	38,728,939	38,728,939	38,728,939	
1100 Remuneraciones al personal de carácter permanente	9,303,068	8,762,629	8,762,629	8,762,629	
1200 Remuneraciones al personal de carácter transitorio	3,241,851	3,241,851	3,241,851	3,241,851	
1300 Remuneraciones adicionales y especiales	1,482,139	3,673,079	3,673,079	3,673,079	
1400 Seguridad social	7,271,733	5,632,303	5,632,303	5,632,303	
1500 Otras prestaciones sociales y económicas	17,792,824	17,419,077	17,419,077	17,419,077	
Gasto De Operación	42,107,884	41,649,554	41,649,554	41,649,554	
2000 Materiales y suministros	1,102,560	1,118,769	1,118,769	1,118,769	
2100 Materiales de administración, emisión de documentos y artículos oficiales	298,430	311,816	311,816	311,816	
2200 Alimentos y utensilios	249,200	322,368	322,368	322,368	
2400 Materiales y artículos de construcción y de reparación	33,840	24,887	24,887	24,887	
2500 Productos químicos, farmacéuticos y de laboratorio	15,680	32	32	32	
2600 Combustibles, lubricantes y aditivos	360,290	440,246	440,246	440,246	
2700 Vestuario, blancos, prendas de protección y artículos deportivos	13,520	9,378	9,378	9,378	
2900 Herramientas, refacciones y accesorios menores	131,600	10,042	10,042	10,042	
3000 Servicios generales	41,005,324	40,530,785	40,530,785	40,530,785	
3100 Servicios básicos	1,170,616	1,424,861	1,424,861	1,424,861	
3200 Servicios de arrendamiento	8,564,560	8,711,563	8,711,563	8,711,563	
3300 Servicios profesionales, científicos, técnicos y otros servicios	14,579,485	13,942,153	13,942,153	13,942,153	
3400 Servicios financieros, bancarios y comerciales	196,000	66,452	66,452	66,452	
3500 Servicios de instalación, reparación, mantenimiento y conservación	1,238,000	950,014	950,014	950,014	
3600 Servicios de comunicación social y publicidad	8,775,906	8,775,549	8,775,549	8,775,549	
3700 Servicios de traslado y viáticos	3,296,517	3,910,180	3,910,180	3,910,180	
3800 Servicios oficiales	1,974,760	1,638,522	1,638,522	1,638,522	

3900 Otros servicios generales	1,209,480	1,111,491	1,111,491	1,111,491
Otros De Corriente	15,720,000	20,263,062	20,263,062	20,263,062
3000 Servicios generales	3,500,000	2,753,235	2,753,235	2,753,235
3900 Otros servicios generales	3,500,000	2,753,235	2,753,235	2,753,235
4000 Transferencias, asignaciones, subsidios y otras ayudas	12,220,000	17,509,827	17,509,827	17,509,827
4400 Ayudas sociales	12,220,000	17,509,827	17,509,827	17,509,827
Pensiones Y Jubilaciones				
Gasto De Inversión				
Otros De Inversión				
3000 Servicios generales				
3900 Otros servicios generales				

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DEL EJERCICIO DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS EN CLASIFICACIÓN ECONÓMICA (ARMONIZADO)^{1/}
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	APROBADO	AMPLIACIONES / (REDUCCIONES)	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	SUB EJERCICIO ^{2/}
		2 = (F - I)				F = (H - G)
Gasto Corriente	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	
Gasto De Capital						
Total del Gasto	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.

2/ Corresponde a las Economías Presupuestarias.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DEL EJERCICIO DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS EN CLASIFICACIÓN POR OBJETO DEL GASTO (ARMONIZADO)^{1/}
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	APROBADO	AMPLIACIONES / (REDUCCIONES)	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	SUB EJERCICIO ^{2/}
Servicios personales	39,091,115	-362,176	38,728,939	38,728,939	38,728,939	
Remuneraciones al personal de carácter permanente	9,303,068	-540,439	8,762,629	8,762,629	8,762,629	
Remuneraciones al personal de carácter transitorio	3,241,851		3,241,851	3,241,851	3,241,851	
Remuneraciones adicionales y especiales	1,482,139	2,190,940	3,673,079	3,673,079	3,673,079	
Seguridad social	7,271,233	-1,638,930	5,632,303	5,632,303	5,632,303	
Otras prestaciones sociales y económicas	17,792,824	-373,747	17,419,077	17,419,077	17,419,077	
Materiales y suministros	1,102,560	16,209	1,118,769	1,118,769	1,118,769	
Materiales de administración, emisión de documentos y artículos oficiales	298,430	13,386	311,816	311,816	311,816	
Alimentos y utensilios	249,200	73,168	322,368	322,368	322,368	
Materiales y artículos de construcción y de reparación	33,840	-8,953	24,887	24,887	24,887	
Productos químicos, farmacéuticos y de laboratorio	15,680	-15,648	32	32	32	
Combustibles, lubricantes y aditivos	360,290	79,956	440,246	440,246	440,246	
Vestuario, blancos, prendas de protección y artículos deportivos	13,520	-4,142	9,378	9,378	9,378	
Herramientas, refacciones y accesorios menores	131,600	-121,558	10,042	10,042	10,042	
Servicios generales	44,505,324	-1,221,304	43,284,020	43,284,020	43,284,020	
Servicios básicos	1,170,616	254,245	1,424,861	1,424,861	1,424,861	
Servicios de arrendamiento	8,564,560	147,003	8,711,563	8,711,563	8,711,563	
Servicios profesionales, científicos, técnicos y otros servicios	14,579,485	-637,332	13,942,153	13,942,153	13,942,153	
Servicios financieros, bancarios y comerciales	196,000	-129,548	66,452	66,452	66,452	
Servicios de instalación, reparación, mantenimiento y conservación	1,238,000	-287,986	950,014	950,014	950,014	
Servicios de comunicación social y publicidad	8,775,906	-357	8,775,549	8,775,549	8,775,549	
Servicios de traslado y viáticos	3,296,517	613,663	3,910,180	3,910,180	3,910,180	
Servicios oficiales	1,974,760	-336,238	1,638,522	1,638,522	1,638,522	
Otros servicios generales	4,709,480	-844,754	3,864,726	3,864,726	3,864,726	
Transferencias, asignaciones, subsidios y otras ayudas	12,220,000	5,289,827	17,509,827	17,509,827	17,509,827	
Ayudas sociales	12,220,000	5,289,827	17,509,827	17,509,827	17,509,827	
Total del Gasto	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.

2/ Corresponde a las Economías Presupuestarias.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

2	2	2	Pagos	41,598,374	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
			Porcentaje Pag/Aprob	88.9	128.6	100.0	100.0	
			Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Matrícula					
2	5	5	Aprobado	27,158,137	15,720,000	94,930,984	94,930,984	100.0
2	5	5	Modificado	26,763,662	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
2	5	5	Overingreso	26,763,662	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
2	5	5	Pagos	26,763,662	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	88.9	128.6	100.0	100.0	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Otros Servicios Educativos y Actividades Inmateriales					
2	5	5	Aprobado	27,158,137	15,720,000	94,930,984	94,930,984	100.0
2	5	5	Modificado	26,763,662	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
2	5	5	Overingreso	26,763,662	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
2	5	5	Pagos	26,763,662	20,263,042	98,623,298	98,623,298	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	88.9	128.6	100.0	100.0	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Servicios de apoyo administrativos					
2	5	5	Aprobado	5,405,508	1,682,098	7,091,608	7,091,608	100.0
2	5	5	Modificado	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Overingreso	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Pagos	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	116.8	103.1	103.1	103.1	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Actividades de apoyo administrativos					
2	5	5	Aprobado	5,405,508	1,682,098	7,091,608	7,091,608	100.0
2	5	5	Modificado	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Overingreso	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Pagos	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	116.8	103.1	103.1	103.1	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Instituto Nacional de Lenguas Indígenas					
2	5	5	Aprobado	5,405,508	1,682,098	7,091,608	7,091,608	100.0
2	5	5	Modificado	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Overingreso	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Pagos	5,991,778	1,317,891	7,309,669	7,309,669	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	116.8	103.1	103.1	103.1	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Complementos a los servicios educativos					
2	5	5	Aprobado	31,748,609	15,720,000	87,839,378	87,839,378	100.0
2	5	5	Modificado	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Overingreso	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Pagos	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	94.9	128.6	104.0	104.0	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Educación y cultura indígenas					
2	5	5	Aprobado	31,748,609	15,720,000	87,839,378	87,839,378	100.0
2	5	5	Modificado	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Overingreso	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Pagos	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	94.9	128.6	104.0	104.0	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	
2	5	5	Instituto Nacional de Lenguas Indígenas					
2	5	5	Aprobado	31,748,609	15,720,000	87,839,378	87,839,378	100.0
2	5	5	Modificado	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Overingreso	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Pagos	30,769,884	20,263,042	91,313,629	91,313,629	100.0
2	5	5	Porcentaje Pag/Aprob	94.9	128.6	104.0	104.0	
2	5	5	Porcentaje Pag/Multif	100.0	100.0	100.0	100.0	

2	3	06	016	W003	Operaciones agnias													
2	3	06	016	W003	Aprobado													
2	3	06	016	W003	Modificado													
2	3	06	016	W003	Investigado													
2	3	06	016	W003	Pagos													
2	3	06	016	W003	Porcentaje Pag/Aprob													
2	3	06	016	W003	Porcentaje Pag/Modif													
2	3	06	016	W003	Intestados Nacional de Lengua Indígena													
2	3	06	016	W003	M26													
2	3	06	016	W003	M26	Aprobado												
2	3	06	016	W003	M26	Modificado												
2	3	06	016	W003	M26	Investigado												
2	3	06	016	W003	M26	Pagos												
2	3	06	016	W003	M26	Porcentaje Pag/Aprob												
2	3	06	016	W003	M26	Porcentaje Pag/Modif												

27 / Los totales parciales y totales pueden no coincidir debido al redondeo. El símbolo "X" corresponde a porcentajes menores a 0,05% o mayores a 500%.

Fuente: Proceso de Aprobación y Modificación, Sistema de Gestión de la Información y Oficina Pública. Responsable: Investigación y Pagos, el ente público.


AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS



ELABORÓ: ADECIA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCIÓN DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DEL EJERCICIO DEL PRESUPUESTO DE EGRESOS EN CLASIFICACIÓN FUNCIONAL (ARMONIZADO)^{1/2}
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	APROBADO	AMPLIACIONES / (REDUCCIONES)	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	SUB EJERCICIO ^{3/}
	1	2 = (5-1)	3	4	5	6 = (3-4)
Gobierno	1,988,015	30,242	2,018,257	2,018,257	2,018,257	
Coordinación de la Política de Gobierno	1,988,015	30,242	2,018,257	2,018,257	2,018,257	
Desarrollo Social	94,930,984	3,692,314	98,623,298	98,623,298	98,623,298	
Educación	94,930,984	3,692,314	98,623,298	98,623,298	98,623,298	
Total del Gasto	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.

2/ Corresponde a las Economías Presupuestarias.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público: Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

Aprobado	1,972,777	53,017	1,988,015	1,988,015	100.0
Modificado	1,962,277	50,980	2,018,257	2,018,257	100.0
Derengado	1,962,277	50,980	2,018,257	2,018,257	100.0
Pagado	1,962,277	50,980	2,018,257	2,018,257	100.0
Porcentaje Pag/Aprob	101.4	92.7	101.5	101.5	
Porcentaje Pag/Modif	100.0	100.0	100.0	100.0	
Actividades de apoyo a la función pública y suam					
01 Aprobado	1,972,777	53,017	1,988,015	1,988,015	100.0
01 Modificado	1,962,277	50,980	2,018,257	2,018,257	100.0
01 Derengado	1,962,277	50,980	2,018,257	2,018,257	100.0
01 Pagado	1,962,277	50,980	2,018,257	2,018,257	100.0
01 Porcentaje Pag/Aprob	101.4	92.7	101.5	101.5	
01 Porcentaje Pag/Modif	100.0	100.0	100.0	100.0	
Operaciones ajenas					
03 Aprobado					
03 Modificado					
03 Derengado					
03 Pagado					
03 Porcentaje Pag/Aprob					
03 Porcentaje Pag/Modif					
Operaciones ajenas					
03 Aprobado					
03 Modificado					
03 Derengado					
03 Pagado					
03 Porcentaje Pag/Aprob					
03 Porcentaje Pag/Modif					

El monto no corresponde a los rubros 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.


AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS


ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016
GASTO POR CATEGORÍA PROGRAMÁTICA (ARMONIZADO)^{1/}
11 EDUCACIÓN PÚBLICA
MDB INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
(PESOS)

CONCEPTO	APROBADO	AMPLIACIONES/ REDUCCIONES	MODIFICADO	DEVENGADO	PAGADO	SUB EJERCICIO ^{2/}
Programas Federales	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	
Desempeño de las Funciones	87,839,378	3,474,251	91,313,629	91,313,629	91,313,629	
Planación, seguimiento y evaluación de políticas públicas	87,839,378	3,474,251	91,313,629	91,313,629	91,313,629	
Administrativos y de Apoyo	9,079,621	248,305	9,327,926	9,327,926	9,327,926	
Apoyo al proceso presupuestario y para mejorar la eficiencia institucional	7,091,606	218,063	7,309,669	7,309,669	7,309,669	
Apoyo a la función pública y al mejoramiento de la gestión	1,988,015	30,242	2,018,257	2,018,257	2,018,257	
Operaciones ajenas						
Total del Gasto	96,918,999	3,722,556	100,641,555	100,641,555	100,641,555	

1/ Las sumas parciales y total pueden no coincidir debido al redondeo.

2/ Corresponde a las Economías Presupuestarias.

Fuente: Presupuesto Aprobado y Modificado, sistemas globalizadores de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público. Presupuesto Devengado y Pagado, el ente público.



AUTORIZO: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



ELABORO: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Conciliación entre los Ingresos Presupuestarios y Contables
Correspondiente del 01 de Enero al 31 de Diciembre 2016
(cifras en pesos)

1. INGRESOS PRESUPUESTARIOS

\$ 100,641,555

2. Ingresos Contables no Presupuestarios		\$ -
Incremento por Variación de inventarios	\$ -	
Disminución del exceso de estimaciones por Pérdida o deterioro u obsolescencia	\$ -	
Disminución del exceso de Provisiones	\$ -	
Otros Ingresos y Beneficiarios varios	\$ -	
Otros Ingresos Contables no Presupuestarios	\$ -	

3. Ingresos Presupuestarios no Contables		\$ -
Incremento por Variación de inventarios	\$ -	
Disminución del exceso de estimaciones por Pérdida o deterioro u obsolescencia	\$ -	
Disminución del exceso de Provisiones	\$ -	
Otros Ingresos y Beneficiarios varios	\$ -	
Otros Ingresos Contables no Presupuestarios	\$ -	

4. INGRESOS CONTABLES

\$ 100,641,555



DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ



SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS
CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Conciliación entre los Egresos Presupuestarios y los Gastos Contables
Correspondiente del 01 de Enero al 31 de Diciembre 2016
(cifras en pesos)

1. Total de Egresos (Presupuestarios)

\$ 100,641,555

2. Menos egresos presupuestarios no contables

\$ -

Mobiliario y equipo de administración	\$ -
Mobiliario y equipo educacional y recreativo	\$ -
Equipo e instrumental médico y de laboratorio	\$ -
Vehículos y equipo de transporte	\$ -
Equipo de defensa y seguridad	\$ -
Maquinaria, otros equipos y herramientas	\$ -
Activos biológicos	\$ -
Bienes inmuebles	\$ -
Activos intangibles	\$ -
Obra pública en bienes propios	\$ -
Acciones y participaciones de capital	\$ -
Compra de títulos y valores	\$ -
Inversiones en fideicomisos mandatos y otros análogos	\$ -
Provisiones para contingencias y otras erogaciones especiales	\$ -
Amortización de la deuda pública	\$ -
Adeudos de ejercicios fiscales anteriores (ADEFAS)	\$ -
Otros egresos presupuestales no contables	\$ -

3. Más gastos contables no presupuestales

\$ 515,272

Estimaciones, depreciaciones, deterioros, obsolescencia y amortizaciones	\$ 515,272
Provisiones	\$ -
Disminución de inventarios	\$ -
Aumento por insuficiencia de estimaciones por pérdida o deterioro u obsolescencia	\$ -
Aumento por insuficiencia de provisiones	\$ -
Otros gastos	\$ -
Otros gastos contables no presupuestales	\$ -

4. Total de Gasto Contable (4= 1-2+3)

\$ 101,156,827


 DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
 LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ


 SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS
 CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
NOTAS A LOS ESTADOS PRESUPUESTALES
AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2016
(Miles de pesos)

1. CONSTITUCIÓN Y OBJETO

El Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), es un Organismo Público Descentralizado, integrante de la Administración Pública Federal, con personalidad jurídica y patrimonio propio, de conformidad con la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 13 de marzo de 2003, que crea a la entidad y cuyo objeto es promover el fortalecimiento, preservación y desarrollo de las lenguas indígenas que se hablan en el territorio nacional, el conocimiento y disfrute de la riqueza cultural de la Nación, asesorando a los tres niveles de gobierno (federal, estatal y municipal), para articular las políticas públicas necesarias en la materia, sectorizado en la Secretaría de Cultura, de conformidad con las reformas de los artículos 14 y 16 de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas publicada en el Diario Oficial de la Federación 17 de diciembre de 2015.

2. NORMATIVIDAD GUBERNAMENTAL

El INALI se rige por la siguiente normatividad entre otras leyes y reglamentos:

- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
- Código Civil Federal.
- Código Fiscal de la Federación.
- Ley de Adquisiciones y Arrendamientos de Servicios del Sector Público y su Reglamento.
- Ley Federal de las Entidades Paraestatales y su Reglamento.
- Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento.
- Ley Federal de Proceso contencioso y Administrativo.
- Ley de Planeación.
- Ley Federal de Procedimiento Administrativo.
- Ley Federal de Responsabilidades de los Servidores Públicos.
- Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal 2015.
- Ley de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas.
- Estatuto Orgánico del INALI.
- Programa de Revitalización, Fortalecimiento y Desarrollo de Lenguas Indígenas Nacionales.
- Código de Conducta del INALI.
- Manual de Organización del INALI.

Los ingresos y egresos presupuestales se presentan agrupados de conformidad con el Clasificador por Objeto del Gasto para la Administración Pública Federal.

3. ACTIVIDADES

Para cumplir con el objeto para el que fue creado, descrito en el punto número 1 precedente, el INALI tiene las características y atribuciones que se indican a continuación:

- a) Diseñar estrategias e instrumentos para el desarrollo de las lenguas indígenas nacionales en coordinación con los tres órdenes de gobierno y los pueblos y comunidades indígenas.
- b) Promover programas, proyectos y acciones para vigorizar el conocimiento de las culturas y lenguas indígenas nacionales.
- c) Ampliar el ámbito social de uso de las lenguas indígenas nacionales y promover el acceso a su conocimiento; estimular la preservación, conocimiento y aprecio de las lenguas indígenas en los espacios públicos y los medios de comunicación, de acuerdo a la normatividad en la materia.
- d) Establecer la normatividad y formular programas para certificar y acreditar a técnicos, intérpretes, traductores y profesionales bilingües. Impulsar la formación de especialistas en la materia, que asimismo sean concedores de la cultura de que se trate, vinculando sus actividades y programas de licenciatura y postgrado, así como a diplomados y cursos de especialización, actualización y capacitación.
- e) Formular y realizar proyectos de desarrollo lingüístico, literario y educativo.
- f) Elaborar y promover la producción de gramáticas, la estandarización de escrituras y la promoción de la lectoescritura en lenguas indígenas nacionales.
- g) Realizar y promover investigación básica y aplicada para mayor conocimiento de las lenguas indígenas nacionales y promover su difusión.
- h) Realizar investigaciones para conocer la diversidad de las lenguas indígenas nacionales, y apoyar al Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática a diseñar la metodología para la realización del censo sociolingüístico para conocer el número y distribución de sus hablantes.
- i) Actuar como órgano de consulta y asesoría de las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal. Así como de las instancias de los Poderes Legislativo y Judicial, de los gobiernos de los estados y de los municipios, y de las instituciones y organizaciones sociales y privadas en la materia.

~ 3 ~

- j) Informar sobre la aplicación de lo que dispone la Constitución, los tratados internacionales ratificados por México y esta Ley, en materia de lenguas indígenas, y expedir a los tres órdenes de gobierno las recomendaciones y medidas pertinentes para garantizar su preservación y desarrollo.
- k) Promover y apoyar la creación y funcionamiento de institutos en los estados y municipios, conforme a las leyes aplicables de las entidades federativas, según la presencia de las lenguas indígenas nacionales en los territorios respectivos.
- l) Celebrar convenios, con apego a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, con personas físicas o morales y con organismos públicos o privados, nacionales, internacionales o extranjeros, con apego a las actividades propias del Instituto y a la normatividad aplicable.

4. CUMPLIMIENTO DE METAS

DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	META ORIGINAL ANUAL	META ANUAL ALCANZADA	VARIACIÓN ANUAL ALCANZADA VS ORIGINAL
Lenguas indígenas empleadas con atención gubernamental a partir de la intervención del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.	Lengua atendida	55	55	0
Instituciones que integran en sus programas acciones con reconocimiento a la diversidad lingüística.	Institución	27	27	0
Instituciones públicas, educativas o miembros de pueblos indígenas que participan en el desarrollo educativo en lenguas indígenas, lineamientos o procesos de evaluación de competencias bilingües (lenguas indígenas-español).	Institución	1	1	0
Participación en la formación, diseño, revisión, dictaminación y mejora de currículos, metodologías y materiales educativos en lenguas indígenas del INALI con instituciones o miembros de pueblos indígenas.	Participación	1	1	0
Apoyos (asesorías, acompañamientos o capacitaciones) del INALI a instituciones educativas en el desarrollo de lineamientos y procesos de evaluación de competencias bilingües (lenguas indígenas-español) programadas.	Apoyos	1	1	0
Instituciones públicas, asociaciones y comunidades indígenas que participan en procesos de fortalecimiento de las Lenguas Indígenas Nacionales LIN.	Institución	42	42	0
Metodologías de enseñanza de las lenguas indígenas nacionales elaboradas.	Metodologías	7	7	0
Obras publicadas que favorecen el enfoque del multilingüismo y los derechos lingüísticos.	Obra publicada	10	10	0
Proyectos sobre lenguas indígenas apoyados-desarrollados.	Proyecto desarrollado	3	3	0

Las metas que el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas planteó en el ejercicio 2016, tienen como objetivo fundamental promover el fortalecimiento, preservación y desarrollo de las lenguas indígenas que se hablan en el territorio nacional, el conocimiento y disfrute de la riqueza cultural de la Nación, y asesorar a los tres órdenes de gobierno para articular las políticas públicas necesarias en la materia; regular el reconocimiento y protección de los derechos lingüísticos, individuales y colectivos de los pueblos y comunidades indígenas, así como la promoción del uso y desarrollo de las lenguas indígenas. Asimismo propiciar y fomentar que los hablantes de las lenguas indígenas nacionales participen en las políticas que promuevan los estudios que se realicen en los diversos órdenes de gobierno, espacios académicos y de investigación.

Promover programas, proyectos y acciones para vigorizar el conocimiento de las culturas y lenguas indígenas nacionales; Ampliar el ámbito social de uso de las lenguas indígenas nacionales y promover el acceso a su conocimiento; estimular la preservación, conocimiento y aprecio de las lenguas indígenas en los espacios públicos y los medios de comunicación, de acuerdo a la normatividad en la materia.

- **Lengua Indígena Atendida:** permite contribuir a asegurar mayor cobertura, inclusión y equidad educativa entre todos los grupos de la población para la construcción de una sociedad más justa mediante la ampliación de uso de las lenguas indígenas en los ámbitos de la vida pública y privada.
- **Institución Participante:** favorece que los hablantes de lenguas indígenas usen sus lenguas en los ámbitos de la vida pública y privada.
- **Institución Participante:** elabora currículos, metodologías y materiales educativos en lenguas indígenas apoyados; lineamientos y procesos de evaluación de competencias bilingües (lenguas indígenas-español) desarrollados.
- **Participación del INALI:** permite el diseño, propuesta y participación en la elaboración, revisión, dictaminación y mejora de currículos, metodologías y materiales educativos en lenguas indígenas.
- **Apoyos programados:** apoyo en el desarrollo de lineamientos y procesos de evaluación de competencias bilingües (lenguas indígenas-español).
- **Institución participante:** imparte asesoría en acciones de fortalecimiento y desarrollo de las lenguas indígenas nacionales con instituciones públicas, asociaciones y comunidades indígenas, coordinadas.
- **Metodologías elaboradas:** permite el diseño de políticas lingüísticas y propuesta de metodologías de enseñanza de las lenguas indígenas nacionales.

- **Obra Publicada:** coadyuva en el desarrollo y publicación de obras, materiales didácticos y de difusión, en y sobre lenguas indígenas nacionales
- **Proyecto Desarrollado:** apoyo a proyectos para la promoción y desarrollo de lenguas indígenas, propuestos por instituciones públicas y/o privadas, la sociedad y sus pueblos indígenas.

5. VARIACIONES EN EL EJERCICIO PRESUPUESTAL

El Gobierno Federal le asignó recursos al Instituto, para cubrir el costo de las actividades que tiene encomendadas, así como para solventar los gastos de operación, conforme al presupuesto autorizado, según se detalla a continuación:

<u>Recursos Asignados</u>	<u>Ingresos presupuestales autorizados</u>	<u>Costo de programas y gastos de operación</u>	<u>Variación</u>	
			<u>Monto</u>	<u>%</u>
Servicios personales	\$38'728,939	\$38'728,939	-	-
Materiales y suministros	1,118,769	1,118,769	-	-
Servicios generales	43'284,020	43'284,020	-	-
Otras erogaciones	17'509,827	17'509,827	-	-
Bienes muebles e inmuebles	—	—	—	—
Total	<u>\$100'641,555</u>	<u>\$100'641,555</u>	—	—

Del análisis anterior se desprende que del presupuesto modificado contra el ejercido no existe variación.

6. DISPOSICIONES DE RACIONALIDAD Y AUSTERIDAD PRESUPUESTARIA

El INALI cumplió con las disposiciones de austeridad, contenidas en el artículo 16 del Presupuesto de Egresos de la Federación 2016.

7. REINTEGROS EFECTUADOS A LA TESORERÍA DE LA FEDERACIÓN

No. de CLC	MONTO
2	1,871.58
24	225,000.00
1079	1,217.03
1467	771,996.64
1487	561,132.28
1499	869,150.56
1501	14,699.04
TOTAL	<u>\$2,445,067.13</u>

8. CONCILIACIÓN GLOBAL ENTRE LAS CIFRAS FINANCIERAS Y LAS PRESUPUESTALES

Esta conciliación se presenta en dos vertientes: 1) los ingresos presupuestales sobre la base de flujo de efectivo contra los ingresos del estado de resultados, y 2) la identificación del gasto corriente y gasto de inversión sobre la base del flujo de efectivo contra las partidas de costos y gastos de operación, y de activo fijo, respectivamente.

a) Aportaciones del Gobierno Federal para gasto de capital e Inversión Física

Este concepto corresponde a las adquisiciones de activo fijo que realiza el INALI para su operación, dichas adquisiciones son realizadas con parte de los subsidios y transferencias que anualmente proporciona el Gobierno Federal.

b) Exceso en costo de programas contables, contra los ingresos contables

Este concepto corresponde al impuesto al valor agregado que el INALI paga con motivo de adquisiciones de activo fijo, el que se registra directamente en el estado de resultados, atendiendo a la normatividad vigente; no obstante, se liquida con recursos contabilizados en el patrimonio, consecuentemente, conjuntamente con la depreciación del ejercicio integra el monto del déficit del ejercicio.

c) Depreciación del ejercicio

La depreciación del ejercicio, que corresponde a los bienes muebles, se considera una partida en conciliación, ya que no requiere de la utilización de efectivo y se genera por el uso u obsolescencia de los bienes que el INALI adquirió para realizar sus operaciones.

9. CIFRAS QUE SE INGRESAN AL SISTEMA INTEGRAL DE INFORMACIÓN Y SU CONGRUENCIA CON LOS ESTADOS PRESUPUESTALES DE INGRESOS Y EGRESOS.

Además de lo indicado en el párrafo siguiente, se observó que las cifras que se ingresaron al Sistema Integral de Información, por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2016, tienen congruencia con el estado de ingresos y egresos presupuestales.

10.-BASES PARA LA PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS PRESUPUESTALES

La información contenida en los Estados de Ingresos y Egresos Presupuestales, corresponde a la que se incluyó en la Cuenta de la Hacienda Pública Federal del ejercicio 2016, la cual fue reportada a la SHCP y ha sido preparada sobre la base de valores históricos conforme a lo siguiente:

a) Ingresos Presupuestales

Incluyen básicamente operaciones que afectan el flujo de efectivo de la Entidad atendiendo al criterio de reconocer los ingresos cuando efectivamente se cobran.

Derivado de lo anterior, los ingresos que se muestran en estos estados, corresponden a la totalidad de lo cobrado o ingresado durante el 2016.

Todo ingreso registrado está respaldado por los documentos comprobatorios o justificatorios que lo soporten.

b) Egresos Presupuestales

El presupuesto de egresos de la Entidad para el ejercicio de 2016, fue autorizado sobre la base de flujo de efectivo, consecuentemente, los estados del ejercicio presupuestal del gasto han sido presentados sobre la base de valores históricos e incluye las erogaciones para gasto corriente, al cierre del ejercicio 2016.

Todo egreso registrado está respaldado por los documentos comprobatorios y justificatorios que lo soporten.

~ 8 ~

Respecto del Estado Analítico del Ejercicio del Presupuesto de Egresos en clasificación: Administrativa (armonizado), Económica (armonizado), Por objeto del gasto (armonizado) y Funcional (armonizado), estos se presentan para dar cumplimiento a los LINEAMIENTOS ESPECÍFICOS PARA LA INTEGRACIÓN DE LA CUENTA PÚBLICA 2016 PARA LAS EMPRESAS PRODUCTIVAS DEL ESTADO Y ENTIDADES QUE CONFORMAN EL SECTOR PARAESTATAL FEDERAL, emitidos mediante oficio 309-A-017/2017 de la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.



Lic. Mauro Rivera Hernández
Director de Administración y Finanzas



C.P. Adela Mora Hernández
Subdirectora de Recursos Financieros

**A la Secretaría de la Función Pública
Al H. Órgano de Gobierno de la Entidad**

Opinión

Hemos auditado los estados e información financiera presupuestaria de la Entidad Gubernamental **INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**, correspondientes al ejercicio presupuestario comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2016, que comprenden los estados analítico de ingresos; de ingresos de flujo de efectivo; de egresos de flujo de efectivo; analítico del presupuesto de egresos en clasificación administrativa; analítico del ejercicio del presupuesto de egresos en clasificación económica y por objeto del gasto; analítico del ejercicio del presupuesto de egresos en clasificación funcional programática, así como las notas explicativas a los estados e información financiera presupuestaria que incluyen un resumen de las políticas presupuestarias significativas.

En nuestra opinión, los estados e información presupuestaria adjuntos de la Entidad Gubernamental **INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**, mencionados en el párrafo anterior, están preparados, en todos los aspectos materiales, de conformidad con las disposiciones establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental y en la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestras auditorías de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Nuestras responsabilidades, de acuerdo con estas normas, se describen con más detalle en la sección "Responsabilidades del auditor para la auditoría de los estados e información financiera presupuestaria" de nuestro informe. Somos independientes de la entidad de conformidad con el Código de Ética Profesional del Instituto Mexicano de Contadores Públicos, A. C. (Código de Ética Profesional), junto con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestras auditorías de los estados financieros presupuestarios en México, y hemos cumplido con las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos y con el Código de Ética Profesional. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis base de preparación y utilización de este informe

Los estados e información financiera presupuestaria adjuntos, fueron preparados para cumplir con los requerimientos normativos gubernamentales a que está sujeta la entidad y para ser integrados en el Reporte de la Cuenta de Pública Federal, los cuales están presentados en los formatos que para tal efecto fueron establecidos por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda; consecuentemente, éstos pueden no ser apropiados para otra finalidad. Nuestra opinión no se modifica por esta cuestión.

Otra cuestión

La administración de la Entidad Gubernamental ha preparado un juego de estados financieros al y por el año terminado el 31 de diciembre de 2016 de conformidad con las disposiciones en materia de información financiera que están establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental, sobre los cuales emitimos una opinión no modificada (favorable) con fecha 16 de marzo de 2017, conforme a las Normas Internacionales de Auditoría.

Respecto al Estado Analítico del Ejercicio del Presupuesto de Egresos en clasificación: Administrativa (armonizado), Económica (armonizado), Por objeto del gasto (armonizado), y Funcional (armonizado, Gasto por categoría programática y Gasto por categoría programática (armonizado) estos se presentan para dar cumplimiento a los **"LINEAMIENTOS ESPECÍFICOS PARA LA INTEGRACIÓN DE LA CUENTA PÚBLICA 2016 PARA LAS EMPRESAS PRODUCTIVAS DEL ESTADO Y ENTIDADES QUE CONFORMAN EL SECTOR PARAESTATAL FEDERAL"**, emitidos mediante oficio 309-A-017/2017 de la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Responsabilidades de la administración y de los encargados del gobierno de la entidad sobre los estados e información financiera presupuestaria

La administración es responsable de la preparación de los estados e información financiera presupuestaria adjuntos de conformidad con las disposiciones establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental y en la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su Reglamento, y del control interno que la administración consideró necesario para permitir la preparación de los estados e información financiera presupuestaria libre de incorrección material debida a fraude o error.

Los encargados del gobierno de la entidad son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la entidad.

Responsabilidades del auditor sobre la auditoría de los estados e información financiera presupuestaria

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable sobre de que los estados financieros, en su conjunto, se encuentran libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es una garantía, de que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y son consideradas materiales si individualmente, o en su conjunto, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios hacen basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

Identificamos y evaluamos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos los procedimientos de auditoría para responder a esos riesgos y obtener evidencia de auditoría suficiente y apropiada para obtener una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es mayor que en el caso de una incorrección material, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, manifestaciones intencionalmente erróneas, omisiones intencionales o la anulación del control interno.

Obtenemos conocimiento del control interno importante para la auditoría con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que consideramos adecuados en las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

Evaluamos lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables, así como las revelaciones hechas por la administración de la entidad.

Nos comunicamos con los responsables del gobierno de la entidad en relación, entre otras cuestiones, con el alcance planeado y el momento de realización de la auditoría y los hallazgos importantes de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa en el control interno que identificamos durante nuestra auditoría.

Zepeda Olivares y Asociados, S.C.



C.P.C. Luis Gerardo Zepeda Dávila
Socio Director

**Acordada No. 33, Piso 7
San José Insurgentes
03900, Benito Juárez
Ciudad de México**

Ciudad de México, a 16 de marzo de 2017

**ACUSE DE RECEPCIÓN DE INFORME DE AUDITORIA 224/2016 - INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS -
Dictamen Presupuestal**

DESPACHO: Zepeda Olivares y Asociados, S.C.

RFC: ZAC120720IU6

CADENA CRIPTOGRÁFICA ORIGINAL: 66 d7 c7 53 ed b5 06 ff 2d 10 2b 82 90 ad c7 e0 f2 3d 2c 5f

FECHA DE LA TRANSACCIÓN: 16/03/2017 17:44

CERTIFICADO CON EL QUE SE FIRMÓ: N.D.

FOLIO DE LA TRANSACCIÓN: N.D.

Cadena de validación del acuse: ff f5 17 bc 9d 07 6b 30 78 ec ce b0 52 eb f7 eb 64 15 3c 1f



SUBSECRETARÍA DE CONTROL Y AUDITORÍA DE LA GESTIÓN PÚBLICA
DIRECCIÓN GENERAL DE AUDITORÍAS EXTERNAS

INFORME DE AUDITORIA EXTERNA

Despacho	Zepeda Olivares y Asociados, S.C.
No. Auditoria	224/2016
Institución	INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
Informe	Dictamen Presupuestal
Fecha de recepción	16/03/2017 17:44

DATOS DEL INFORME

Salvedades

DOCUMENTACIÓN ANEXA

NOMBRE DEL ARCHIVO	CÓDIGO DE AUTENTICIDAD
INALI DP 2016.pdf	9211A08247CC608F4B452622EB8B7E951073D01A

**INSTITUTO NACIONAL
DE LENGUAS INDÍGENAS**

**ESTADOS FINANCIEROS AL 31
DE DICIEMBRE DE 2016 Y 2015
Y DICTAMEN DE LOS
AUDITORES
INDEPENDIENTES**

Ciudad de México, a 16 de Marzo de 2017.

**DIRECCIÓN GENERAL DE AUDITORIAS EXTERNAS
SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA
MIGUEL LAURENT N° 235 PISO 2
COL. DEL VALLE
03100 MEXICO, D.F.**

AT'N: C.P. ARTEMIO JESÚS CANCINO SÁNCHEZ

En cumplimiento a los lineamientos contenidos en los "Términos de Referencia para Auditorías Externas de los Estados y la Información Financiera Contable y Presupuestaria", aplicables a auditorías del ejercicio 2016, por este medio nos permitimos hacerles entrega del **Informe del Auditor Independiente / Dictamen Financiero**, relativo a la auditoría que estamos efectuando en el **Instituto Nacional de Lenguas Indígenas** por el ejercicio de 2016.

Sin más por el momento le enviamos un cordial saludo.

**ATENTAMENTE,
ZEPEDA OLIVARES Y ASOCIADOS, S.C**



**C.P.C. LUIS GERARDO ZEPEDA DÁVILA
SOCIO DIRECTOR**

c.c.p. Lic. Mauro Rivera Hernández- Director de Administración y Finanzas del INALI, Ejemplar 02.
Lic. Francisco Moyado Estrada.- Titular del Órgano Interno de Control en el INALI, Ejemplar 03.

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

- Opinión del Auditor Independiente.
- Estado de Actividades.
- Estado de Situación Financiera.
- Estado de Cambios en la Situación Financiera.
- Estado de Variación en la Hacienda Pública.
- Estado Analítico del Activo.
- Estado Analítico de la Deuda y Otros Pasivos.
- Flujo de Efectivo.
- Reporte de Patrimonio.
- Informe sobre Pasivos Contingentes.
- Notas a los Estados Financieros.

A la Secretaría de la Función Pública

Al H. Órgano de Gobierno de la Entidad

Opinión

Hemos auditado los estados financieros de la Entidad Gubernamental **INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**, que comprenden los estados de situación financiera, los estados analíticos del activo y los estados analíticos de la deuda y otros pasivos al 31 de diciembre de 2016 y 2015, y los estados de actividades, los estados de variaciones en el patrimonio, los estados de flujos de efectivo y los estados de cambios en la situación financiera, Reporte de Patrimonio e Informe sobre los Pasivos Contingentes correspondientes a los años terminados en dichas fechas, así como las notas explicativas a los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, que se describen en el párrafo anterior, están preparados, en todos los aspectos materiales, de conformidad con las disposiciones en materia de información financiera que se indican en la **Notas de Gestión Administrativa / Bases de Preparación de los Estados Financieros** a los estados financieros que se acompañan y que están establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental, en el Manual de Contabilidad Gubernamental para el Sector Paraestatal Federal emitido por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público y en las Normas de Información Financiera Mexicanas emitidas por el Consejo Mexicano de Normas de Información Financiera, que en su caso sean aplicables de manera supletoria previa autorización por dicha Secretaría.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestras auditorías de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Nuestras responsabilidades, de acuerdo con estas normas, se describen con más detalle en la sección "Responsabilidades del auditor para la auditoría de los estados financieros" de nuestro informe. Somos independientes de la entidad de conformidad con el Código de Ética Profesional del Instituto Mexicano de Contadores Públicos, A. C. (Código de Ética Profesional), junto con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestras auditorías de los estados financieros en México, y hemos cumplido con las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos y con el Código de Ética Profesional. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis base de preparación contable y utilización de este informe

Llamamos la atención sobre la **Notas de Gestión Administrativa / Bases de Preparación de los Estados Financieros** a los estados financieros adjuntos en la que se describen las bases contables utilizadas para la preparación de los mismos. Dichos estados financieros fueron preparados para cumplir con los requerimientos normativos gubernamentales a que está sujeta la entidad y para ser integrados en el Reporte de la Cuenta de Pública Federal, los cuales están presentados en los formatos que para tal efecto fueron establecidos por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda; consecuentemente, éstos pueden no ser apropiados para otra finalidad. Nuestra opinión no se modifica por esta cuestión.

Responsabilidades de la administración y de los encargados del gobierno de la entidad sobre los estados financieros

La administración es responsable de la preparación de los estados financieros adjuntos de conformidad con las disposiciones en materia de información financiera establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental, en el Manual de Contabilidad Gubernamental para el Sector Paraestatal Federal emitido por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público y en las Normas de Información Financiera Mexicanas emitidas por el Consejo Mexicano de Normas de Información Financiera, que en su caso sean aplicables de manera supletoria previa autorización por dicha Secretaría que se describen en la **Notas de Gestión Administrativa / Bases de Preparación de los Estados Financieros** a dichos estados financieros, y del control interno que la administración consideró necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material debida a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la administración es responsable de la valoración de la capacidad de la entidad para continuar operando como una entidad en funcionamiento, revelando, en su caso, las cuestiones relativas a la entidad en funcionamiento y utilizando las bases contables aplicables a una entidad en funcionamiento, a menos que la administración tenga la intención de liquidar la entidad o cesar sus operaciones, o bien no exista una alternativa realista.

Los encargados del gobierno de la entidad son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la entidad.

Responsabilidades del auditor sobre la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable sobre de que los estados financieros, en su conjunto, se encuentran libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es una garantía, de que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y son consideradas materiales si individualmente, o en su conjunto, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios hacen basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y evaluamos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos los procedimientos de auditoría para responder a esos riesgos y obtener evidencia de auditoría suficiente y apropiada para obtener una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es mayor que en el caso de una incorrección material, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, manifestaciones intencionalmente erróneas, omisiones intencionales o la anulación del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno importante para la auditoría con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que consideramos adecuados en las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

- Evaluamos lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables, así como las revelaciones hechas por la administración de la entidad.
- Concluimos sobre lo apropiado del uso de la administración de las bases contables aplicables a una entidad en funcionamiento y, con base en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre importante relacionada con eventos o con condiciones que pueden originar dudas significativas sobre la capacidad de la entidad para continuar como entidad en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre importante, se nos requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dicha revelación es insuficiente, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que la entidad deje de ser una entidad en funcionamiento.

Nos comunicamos con los responsables del gobierno de la entidad en relación, entre otras cuestiones, con el alcance planeado y el momento de realización de la auditoría y los hallazgos importantes de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa en el control interno que identificamos durante nuestra auditoría.

Zepeda Olivares y Asociados, S.C.



C.P.C. Luis Gerardo Zepeda Dávila
Socio Director

Acordada No. 33, Piso 7
San José Insurgentes
039000, Benito Juárez
Ciudad de México

Ciudad de México, a 16 de marzo de 2017.

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO DE ACTIVIDADES
DEL 1.º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016 Y 2015
(PESOS)

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	2016	2015	CONCEPTO	2016	2015
INGRESOS Y OTROS BENEFICIOS			GASTOS Y OTRAS PÉRDIDAS		
Ingresos de la Gestión	0	0	Gastos de Funcionamiento	80,378,492	94,266,604
Impuestos	0	0	Servicios Personales	38,728,938	41,339,286
Cuotas y Aportaciones de Seguridad Social	0	0	Materiales y Suministros	1,118,765	955,268
Contribuciones de Mejoras	0	0	Servicios Generales	40,530,789	51,972,050
Derechos	0	0	Transferencia, Asignaciones, Subsidios y Otras Ayudas	20,263,063	15,757,287
Productos de Tipo Corriente	0	0	Transferencias Internas y Asignaciones al Sector Público	0	0
Aprovechamientos de Tipo Corriente	0	0	Transferencias al Resto del Sector Público	0	0
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	0	0	Subsidios y Subvenciones	0	0
Ingresos no Comprendidos en las Fracciones de la Ley de	0	0	Ayudas Sociales	20,263,063	15,757,287
Ingresos Causados en Ejercicios Fiscales Anteriores Pendientes	0	0	Pensiones y Jubilaciones	0	0
de Liquidación o Pago	0	0	Transferencias a Fideicomisos, Mandatos y Contratos Análogos	0	0
Participaciones, Aportaciones, Transferencias, Asignaciones,	100,641,555	109,951,314	Transferencias a la Seguridad Social	0	0
Subsidios y Otras Ayudas	0	0	Donativos	0	0
Participaciones y Aportaciones	0	0	Transferencias al Exterior	0	0
Transferencias, Asignaciones, Subsidios y Otras Ayudas	100,641,555	109,951,314	Participaciones y Aportaciones	0	0
Otros Ingresos y Beneficios	0	0	Participaciones	0	0
Ingresos Financieros	0	0	Aportaciones	0	0
Incremento por Variación de Inventarios	0	0	Convenios	0	0
Disminución del Exceso de Estimaciones por Pérdida o Deterioro	0	0	Intereses, Comisiones y Otros Gastos de la Deuda Pública	0	0
u Obsolescencia	0	0	Intereses de la Deuda Pública	0	0
Disminución del Exceso de Provisiones	0	0	Comisiones de la Deuda Pública	0	0
Otros Ingresos y Beneficios Varios	0	0	Gastos de la Deuda Pública	0	0
Total de Ingresos y Otros Beneficios	100,641,555	109,951,314	Costo por Coberturas	0	0
			Apoyos Financieros	0	0
			Otros Gastos y Pérdidas Extraordinarias	515,272	574,533
			Estimaciones, Depreciaciones, Deteriores, Obsolescencia y	515,272	574,533
			Amortizaciones	0	0
			Provisiones	0	0
			Disminución de Inventarios	0	0
			Aumento por Insuficiencia de Estimaciones por Pérdida o	0	0
			Deterioro y Obsolescencia	0	0
			Aumento por Insuficiencia de Provisiones	0	0
			Otros gastos	0	0
			Inversión Pública	0	0
			Inversión Pública no Capitalizable	0	0
			Total de Gastos y Otras Pérdidas	101,156,827	110,598,424
			Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	-515,272	-647,110

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.

Autorizó: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION FINANZAS

Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016 Y 2015
(PESOS)

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	2016	2015	CONCEPTO	2016	2015
ACTIVO			PASIVO		
Activo Circulante			Activo Circulante		
Efectivo y Equivalentes	156,050	152,889	Cuentas por Pagar a Corto Plazo	0	0
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes	0	0	Documentos por Pagar a Corto Plazo	0	0
Derechos a Recibir Bienes o Servicios	0	0	Porción a Corto Plazo de la Deuda Pública a Largo Plazo	0	0
Inventarios	0	0	Títulos y Valores a Corto Plazo	0	0
Almacenes	345,148	419,741	Pasivos Diferidos a Corto Plazo	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	0	0	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o Administración a Corto Plazo	0	0
Otros Activos Circulantes	0	0	Provisiones a Corto Plazo	0	0
Total de Activos Circulantes	501,198	572,630	Otros Pasivos a Corto Plazo	156,050	152,889
Activo No Circulante			Total de Pasivos Circulantes	156,050	152,889
Inversiones Financieras a Largo Plazo	0	0	Pasivo No Circulante		
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes a Largo Plazo	0	0	Cuentas por Pagar a Largo Plazo	0	0
Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0	Documentos por Pagar a Largo Plazo	0	0
Bienes Muebles	15,302,980	15,302,980	Deuda Pública a Largo Plazo	0	0
Activos Intangibles	0	0	Pasivos Diferidos a Largo Plazo	0	0
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	-14,450,305	-14,009,626	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o en Administración a Largo Plazo	0	0
Activos Diferidos	0	0	Provisiones a Largo Plazo	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos no Circulantes	0	0	Total de Pasivos No Circulantes	0	0
Otros Activos no Circulantes	0	0	Total del Pasivo	156,050	152,889
Total de Activos No Circulantes	852,675	1,293,354	HACIENDA PÚBLICA/ PATRIMONIO		
Total del Activo	1,353,873	1,865,984	Hacienda Pública/Patrimonio Contribuido	15,673,620	15,673,620
			Aportaciones	15,257,573	15,257,573
			Donaciones de Capital	0	0
			Actualización de la Hacienda Pública / Patrimonio	416,047	416,047
			Hacienda Pública/Patrimonio Generado	-14,475,797	-13,960,525
			Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	-515,272	-647,110
			Resultados de Ejercicios Anteriores	-13,960,525	-13,313,415
			Revalúos	0	0
			Reservas	0	0
			Rectificaciones de Resultados de Ejercicios Anteriores	0	0
			Exceso o Insuficiencia en la Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	0	0
			Resultado por Posición Monetaria	0	0
			Resultado por Tenencia de Activos no Monetarios	0	0
			Total Hacienda Pública/ Patrimonio	1,197,823	1,713,095
			Total del Pasivo y Hacienda Pública/Patrimonio	1,353,873	1,865,984

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsables del error.

Autorizó: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS


Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016 Y 2015
(PESOS)

Ente Público: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	Origen	Aplicación	CONCEPTO	Origen	Aplicación
ACTIVO			PASIVO		
Activo Circulante	515,272	3,161	Pasivo Circulante	3,161	3,161
Efectivo y Equivalentes	74,593	3,161	Cuentas por Pagar a Corto Plazo	3,161	3,161
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes	0	0	Documentos por Pagar a Corto Plazo	0	0
Derechos a Recibir Bienes o Servicios	0	0	Porción a Corto Plazo de la Deuda Pública a Largo Plazo	0	0
Inventarios	0	0	Títulos y Valores a Corto Plazo	0	0
Almacenes	0	0	Pasivos Diferidos a Corto Plazo	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	74,593	0	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o Administración a Corto Plazo	0	0
Otros Activos Circulantes	0	0	Provisiones a Corto Plazo	0	0
Activo No Circulante	440,679	0	Otros Pasivos a Corto Plazo	3,161	3,161
Inversiones Financieras a Largo Plazo	0	0	Pasivo No Circulante	0	0
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes a Largo Plazo	0	0	Cuentas por Pagar a Largo Plazo	0	0
Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0	Documentos por Pagar a Largo Plazo	0	0
Bienes Muebles	0	0	Deuda Pública a Largo Plazo	0	0
Activos Intangibles	0	0	Pasivos Diferidos a Largo Plazo	0	0
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	440,679	0	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o en Administración a Largo Plazo	0	0
Activos Diferidos	0	0	Provisiones a Largo Plazo	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos no Circulantes	0	0	HACIENDA PÚBLICA/ PATRIMONIO	131,838	647,110
Otros Activos no Circulantes	0	0	Hacienda Pública/Patrimonio Contribuido	0	0
			Aportaciones	0	0
			Donaciones de Capital	0	0
			Actualización de la Hacienda Pública / Patrimonio	0	0
			Hacienda Pública/Patrimonio Generado	131,838	647,110
			Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	131,838	0
			Resultados de Ejercicios Anteriores	0	647,110
			Revalúos	0	0
			Reservas	0	0
			Rectificaciones de Resultados de Ejercicios Anteriores	0	0
			Exceso o Insuficiencia en la Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	0	0
			Resultado por Posición Monetaria	0	0
			Resultado por Tenencia de Activos no Monetarios	0	0

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.

Autorizó: MAURIO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO DE VARIACIÓN EN LA HACIENDA PÚBLICA
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016
(PESOS)

Ente Público: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	Hacienda Pública/Patrimonio Contribuido	Hacienda Pública/Patrimonio Generado de Ejercicios Anteriores	Hacienda Pública/Patrimonio Generado del Ejercicio	Ajustes por Cambios de Valor	TOTAL
Rectificaciones de Resultados de Ejercicios Anteriores	0	0	0	0	0
Patrimonio Neto Inicial Ajustado del Ejercicio	15,673,620	0	0	0	15,673,620
Aportaciones	15,257,573	0	0	0	15,257,573
Donaciones de Capital	0	0	0	0	0
Actualización de la Hacienda Pública / Patrimonio	416,047	0	0	0	416,047
Variaciones de la Hacienda Pública/Patrimonio Neto del Ejercicio	0	-13,313,415	-647,110	0	-13,960,525
Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	0	0	-647,110	0	-647,110
Resultados de Ejercicios Anteriores	0	-13,313,415	0	0	-13,313,415
Revalúos	0	0	0	0	0
Reservas	0	0	0	0	0
Hacienda Pública / Patrimonio Neto Final del Ejercicio 2015	15,673,620	-13,313,415	-647,110	0	1,713,095
Cambios en la Hacienda Pública / Patrimonio Neto del Ejercicio 2016	0	0	0	0	0
Aportaciones	0	0	0	0	0
Donaciones de Capital	0	0	0	0	0
Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	0	0	0	0	0
Variaciones de la Hacienda Pública/Patrimonio Neto del Ejercicio	0	-647,110	-515,272	0	-1,162,382
Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	0	0	-515,272	0	-515,272
Resultados de Ejercicios Anteriores	0	-647,110	0	0	-647,110
Revalúos	0	0	0	0	0
Reservas	0	0	0	0	0
Saldo Neto en la Hacienda Pública / Patrimonio 2016	15,673,620	-13,960,525	-515,272	0	1,197,823

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.


Autoriz.: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS


Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DEL ACTIVO
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016
(PESOS)

Ente Público: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	Saldo Inicial	Cargos del Periodo	Abonos del Periodo	Saldo Final	Variación del Periodo
ACTIVO	1.865,984	50,524,546	51,036,657	1.353,873	-512,111
Activo Circulante	572,630	50,524,546	50,595,978	501,198	-71,432
Efectivo y Equivalentes	152,889	35,384,903	35,381,742	156,050	3,161
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes	0	14,759,868	14,759,868	0	0
Derechos a Recibir Bienes o Servicios	0	0	0	0	0
Inventarios	0	0	0	0	0
Almacenes	419,741	379,775	454,368	345,148	-74,593
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	0	0	0	0	0
Otros Activos Circulantes	0	0	0	0	0
Activo No Circulante	1.293,354	0	440,679	852,675	-440,679
Inversiones Financieras a Largo Plazo	0	0	0	0	0
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes a Largo Plazo	0	0	0	0	0
Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0	0	0	0
Bienes Muebles	15,302,980	0	0	15,302,980	0
Activos Intangibles	0	0	0	0	0
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	-14,009,626	0	440,679	-14,450,305	-440,679
Activos Diferidos	0	0	0	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos no Circulantes	0	0	0	0	0
Otros Activos no Circulantes	0	0	0	0	0

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.


Autorizó: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS


Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO ANALÍTICO DE LA DEUDA Y OTROS PASIVOS
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016
(PESOS)

Ente Público: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	Moneda de Contratación	Institución o País Acreedor	Saldo Inicial del Período	Saldo Final del Período
DEUDA PÚBLICA				
Corto Plazo				
Deuda Interna			0	0
Instituciones de Crédito			0	0
Títulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
Deuda Externa			0	0
Organismos Financieros Internacionales			0	0
Deuda Bilateral			0	0
Títulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
Subtotal Corto Plazo			0	0
Largo Plazo				
Deuda Interna			0	0
Instituciones de Crédito			0	0
Títulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
Deuda Externa			0	0
Organismos Financieros Internacionales			0	0
Deuda Bilateral			0	0
Títulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
Subtotal Largo Plazo			0	0
Otros Pasivos			152,889	156,050
Total Deuda y Otros Pasivos			152,889	156,050

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.


Autorizó: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS


Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016


CUENTA PÚBLICA 2016
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016 Y 2015
(PESOS)

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

Ente Público:

CONCEPTO	2016	2015	CONCEPTO	2016	2015
Flujos de Efectivo de las Actividades de Operación			Flujos de Efectivo de las Actividades de Inversión		
Origen	100,641,555	109,951,314	Origen	0	0
Impuestos	0	0	Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0
Cuotas y Aportaciones de Seguridad Social	0	0	Bienes Muebles	0	0
Contribuciones de Mejoras	0	0	Otros Orígenes de Inversión	0	0
Derechos	0	0	Aplicación	0	0
Productos de Tipo Corriente	0	0	Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0
Aprovechamientos de Tipo Corriente	0	0	Bienes Muebles	0	0
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	0	0	Otras Aplicaciones de Inversión	0	0
Ingresos no Comprendidos en las Fracciones de la Ley de Ingresos Causados en Ejercicios Fiscales Anteriores Pendientes de Liquidación o Pago	0	0	Flujos Netos de Efectivo por Actividades de Inversión	0	0
Participaciones y Aportaciones	0	0			
Transferencias, Asignaciones, Subsidios y Otras Ayudas	100,641,555	109,951,314	Flujo de Efectivo de las Actividades de Financiamiento		
Otros Orígenes de Operación	0	0	Origen	77,754	72,577
Aplicación	100,716,148	110,023,891	Endudamiento Neto	0	0
Servicios Personales	38,728,938	41,339,286	Interno	0	0
Materiales y Suministros	1,193,359	955,268	Externo	0	0
Servicios Generales	43,284,024	51,972,050	Otros Orígenes de Financiamiento	77,754	72,577
Transferencias Internas y Asignaciones al Sector Público	0	0	Aplicación	0	48,009
Transferencias al Resto del Sector Público	0	0	Servicios de la Deuda	0	0
Subsidios y Subvenciones	0	0	Interno	0	0
Ayudas Sociales	17,509,827	15,757,287	Externo	0	0
Pensiones y Jubilaciones	0	0	Otras Aplicaciones de Financiamiento	0	48,009
Transferencias a Fideicomisos, Mandatos y Contratos Análogos	0	0	Flujos netos de Efectivo por Actividades de Financiamiento	77,754	24,568
Transferencias a la Seguridad Social	0	0	Incremento/Disminución Neta en el Efectivo y Equivalentes al Efectivo	3,161	-48,009
Donativos	0	0	Efectivo y Equivalentes al Efectivo al Inicio del Ejercicio	152,889	200,898
Transferencias al Exterior	0	0	Efectivo y Equivalentes al Efectivo al Final del Ejercicio	156,050	152,889
Participaciones	0	0			
Aportaciones	0	0			
Convenios	0	0			
Otras Aplicaciones de Operación	0	0			
Flujos Netos de Efectivo por Actividades de Operación	-74,593	-72,577			

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.


Autorizó: MAURO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS


Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

CUENTA PÚBLICA 2016
PATRIMONIO DEL ENTE PÚBLICO DEL SECTOR PARAESTATAL
(PESOS)

Ente Público: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

CONCEPTO	Monto
Total de Patrimonio del ente público	1,197,823
% del Patrimonio del Ente Público que es propiedad del Poder Ejecutivo	100.00
Patrimonio del ente público que es propiedad del Poder Ejecutivo	1,197,823

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.



Autorizó: MADRO RIVERA HERNANDEZ
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS



Elaboró: ADELA MORA HERNANDEZ
SUBDIRECCION DE RECURSOS FINANCIEROS

CUENTA PÚBLICA 2016

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS INFORMES DE PASIVOS CONTINGENTES

Al 31 de diciembre de 2016, la Dirección de Asuntos Jurídicos informó que el Instituto tiene juicios laborales en proceso que están cuantificados por **\$8'222,046.52 (Ocho Millones Doscientos Veintidos Mil Cuarenta y Seis Pesos 52/100 M.N.)**. El pago total o parcial de los juicios dependerá de la sentencia que determine la Junta Federal de Conciliación y Arbitraje contra el Instituto.

DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS



LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ

SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS



C.P. ADELA MORA HERNÁNDEZ

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTAS DE DESGLOSE

I. NOTAS AL ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA

➤ ACTIVO

◆ Efectivo y Equivalentes

Los recursos disponibles en las cuentas bancarias, contratantes con el instituto, de operación mancomunada, en la cuál se depositan los recursos recibidos por el Gobierno Federal, para la correcta operación mediante la adquisición de materiales y servicios utilizados por el Instituto en cumplimiento de los objetivos inmediatos, así como las metas institucionales.

◆ Derechos a recibir Efectivo y Equivalentes y Bienes o Servicios a Recibir
"Sin información que revelar"

◆ Bienes Disponibles para su Transformación o Consumo

"Sin información que revelar"

◆ Inversiones Financieras

"Sin información que revelar"

◆ Bienes Muebles, Inmuebles e Intangibles

CUENTA PÚBLICA 2016

Bienes Muebles

Integración de los Bienes Muebles

Concepto	2016	2015
Mobiliario y Equipo de Administración	11'332,947.97	11'332,947.97
Mobiliario Y Equipo Educativo y Recreativo	0	0
Equipo e Instrumental Médico y de Laboratorio	0	0
Vehículos y Equipo de Transporte	1'670,107.84	1'670,107.84
Equipo de Defensa y Seguridad	0	0
Maquinaria, Otros Equipos y Herramientas	2'299,924.44	2'299,924.44
Colecciones, Obras de Arte y Objetos Valiosos	0	0
Activos Biológicos	0	0
Suma de bienes muebles	15,302,980.25	15,302,980.25

Producto de la conciliación contable-física se reporta el siguiente avance al 31 de diciembre de 2016

(Pesos)		
Registro Contable	Valor de la relación de bienes muebles	Conciliación
15'302,980.25	16'707,334.81	1'404,351.56

Nota La diferencia que existe entre la relación de los bienes muebles y el registro contable surge por el Impuesto del Valor Agregado (IVA).

CUENTA PÚBLICA 2016

Bienes Inmuebles

Integración de los Bienes Inmuebles

Concepto	2016	2015
Terrenos	0	0
Viviendas	0	0
Edificios no Habitacionales	0	0
Otros Bienes Inmuebles	0	0
Subtotal de Bienes Inmuebles	0	0
Infraestructura	0	0
Subtotal de Infraestructura	0	0
Construcciones en Proceso en Bienes de Dominio Público	0	0
Construcciones en Proceso en Bienes Propios	0	0
Subtotal de Construcciones en Proceso	0	0
Suma de Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0

Producto de la conciliación contable-física se reporta el siguiente avance al 31 de diciembre de 2016

(Pesos)	
Registro Contable	Valor de la relación de bienes inmuebles
0	0
	Conciliación
	0

Nota. El Instituto no cuenta Bienes Inmuebles que Revelar

CUENTA PÚBLICA 2016

Información de amortización detallada de los rubros de los activos tangibles e intangibles

- ◆ Estimaciones y Deteriores

La Depreciación resultado de la aplicación del demérito conforme a las Reglas de Valoración del Patrimonio, instituidas por el CONAC, utilizando la "Guía de vida útil estimada y porcentajes de depreciación", para la aplicación de la misma.

- ◆ Otros Activos
"Sin información que revelar"

➤ PASIVO

Representa las Provisiones de nómina, gastos devengados por el personal que realiza comisiones, intereses que generan las cuentas bancarias pendientes de enterar a Tesorería de la Federación.

	2016	2015
OTRAS CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO		
Total	156,050.17	152,889.04

- ◆ Cuentas y Documentos por pagar

"Sin información que revelar"

- ◆ Fondos de Bienes de Terceros en Administración y/o Garantía a Corto y Largo Plazo

"Sin información que revelar"

- ◆ Pasivos Diferidos y Otros

"Sin información que revelar"

II. NOTAS AL ESTADO DE ACTIVIDADES

➤ INGRESOS DE GESTIÓN

CUENTA PÚBLICA 2016

Impuesto Sobre la Renta, de conformidad con lo señalado por la Ley de Impuesto Sobre la Renta, en su artículo 79 Fracción XXIV, el Instituto no es contribuyente de este impuesto, lo que también le excluye de la obligación del pago de la participación de los Trabajadores en las utilidades. La única obligación del Instituto en materia de Impuesto Sobre la Renta es la de retener y enterar los impuestos federales, en los casos y supuestos que en la propia ley se indican, y exigir que la documentación reúna los requisitos fiscales correspondientes cuando haya pagos a terceros.

Impuesto al Valor Agregado, los ingresos por concepto de subsidio federal que obtiene el Instituto, no están gravados para efectos del impuesto al Valor Agregado. Asimismo, la obligación del Instituto en cuanto a este impuesto, comprende únicamente en aceptar la traslación que se realice y a efectuar la retención y entero en los términos de Ley que corresponda.

Los Derechos Productos y Aprovechamientos, obtenidos a través de las cuentas bancarias mediante los rendimientos que estas generan, son enterados a la Tesorería de la Federación mediante el portal de Pago Electrónico de Contribuciones.

- GASTOS Y OTRAS PERDIDAS
"Sin información que revelar"

III. NOTAS AL ESTADO DE VARIACIÓN EN LA HACIENDA PÚBLICA

- Modificaciones al Patrimonio Contribuido

	2016	2015
PATRIMONIO		
Patrimonio Institucional	15'257,572.88	15'257,572.88
Resultado de ejercicios anteriores	-13'960,525.00	-13'313,414.82
Resultado del ejercicio	-515,272.32	-647,110.18
Superávit por revaluación	416,047.35	416,047.35
Total	1'197,822.91	1'713,095.23

Nota: la variación del resultado de ejercicios anteriores, es originada por el control de inventarios.

- Información sobre el Patrimonio Generado
"Sin información que revelar"

CUENTA PÚBLICA 2016

IV. NOTAS AL ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

- Efectivo y Equivalentes
 - ◆ Conciliación de los Flujos de Efectivo Neto de las Actividades de Operación y la cuenta de Ahorro/Desahorro

	2016	2015
Efectivo en Bancos-Tesorería	0	0
Efectivo en Bancos-Dependencias	156,050.17	152,889.04
Inversiones Temporales (hasta 3 meses)	0	0
Fondos con afectación específica	0	0
Depósitos de fondos de terceros y otros	0	0
Total de Efectivo y Equivalentes	156,050.17	152,889.04

	2016	2015
Depreciación	-14'450,304.94	-14'009,626.26

Nota durante el ejercicio 2016 los bienes del instituto no ha sufrido movimiento alguno. El movimiento en la Depreciación, es el resultado de la aplicación del demérito de acuerdo a las normas antes referidas.

- ◆ Detalle de Adquisición de Bienes Muebles e Inmuebles
- "Sin información que revelar"**

CUENTA PÚBLICA 2016

V. CONCILIACIÓN ENTRE LOS INGRESOS PRESUPUESTARIOS Y CONTABLES, ASÍ COMO ENTRE LOS EGRESOS PRESUPUESTARIOS Y LOS GASTOS CONTABLES

➤ Conciliación entre los Ingresos Presupuestales y Contables

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas Conciliación entre los Ingresos Presupuestarios y Contables Correspondiente del 01 de enero 2016 al 31 de diciembre de 2016 (Cifras en Pesos)	
1. Ingresos Presupuestarios	\$ 100,641,555

2. Más Ingresos contables no presupuestarios	
Incremento por variación de inventarios	-
Disminución del exceso de estimaciones por pérdida o deterioro u obsolescencia	-
Disminución del exceso de provisiones	-
Otros ingresos y beneficios varios	-
Otros ingresos contables no presupuestarios	-

3. Menos ingresos presupuestarios no contables	
Productos de capital	-
Aprovechamientos capital	-
Ingresos derivados de financiamientos	-
Otros ingresos presupuestarios no contables	-

4. Ingresos Contables	\$ 100,641,555
------------------------------	----------------

CUENTA PÚBLICA 2016

➤ Conciliación entre los Egresos Presupuestarios y los Gastos Contables

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas Conciliación entre los Egresos Presupuestarios y los Gastos Contables Correspondiente del 01 de enero 2016 al 31 de diciembre de 2016 (Cifras en Pesos)	
1. Total de egresos (presupuestarios)	\$ 100,641,555

2. Menos egresos presupuestarios no contables	-
Mobiliario y equipo de administración	-
Mobiliario y equipo educativo y recreativo	-
Equipo e instrumental médico y de laboratorio	-
Vehículos y equipo de transporte	-
Equipo de defensa y seguridad	-
Maquinaria, otros equipos y herramientas	-
Activos biológicos	-
Bienes inmuebles	-
Activos tangibles	-
Obra pública en bienes propios	-
Acciones y participaciones de capital	-
Compra de títulos y valores	-
Inversiones en fideicomisos, mandatos y otros análogos	-
Provisiones para contingencias y otras erogaciones especiales	-
Amortización de la deuda pública	-
Adeudos de ejercicios fiscales anteriores (ADEFAS)	-

CUENTA PÚBLICA 2016

Otros Egresos presupuestales No Contables	-	
3. Más gastos contables no presupuestales		\$ 515,272
Estimaciones, depreciaciones, deterioros, obsolescencias y amortizaciones	\$ 515,272	
Provisiones	0	
Disminución de inventarios	0	
Aumento por insuficiencia de estimaciones por pérdida o deterioro u obsolescencia	0	
Aumento por insuficiencia de provisiones	0	
Otros gastos	0	
Otros Gastos Contables No Presupuestales	0	
4. Total de gastos Contables No Presupuestales		\$ 101,156,827

CUENTA PÚBLICA 2016

NOTAS DE MEMORIA (CUENTAS DE ORDEN)

CUENTAS DE ORDEN CONTABLES Y PRESUPUESTARIAS

➤ CONTABLES

"Sin información que revelar"

➤ PRESUPUESTARIAS

En este rubro se controla el Ejercicio del Presupuesto de Egresos Autorizado al Instituto y se integra como sigue:

DESCRIPCIÓN	IMPORTE
Ley de Ingresos Estimada	96'918,999.00
Ley de Ingresos por Ejecutar	0.00
Modificaciones a la Ley de Ingreso	-3'722,556.13
Ley de Ingresos Devengada	0.00
Presupuesto Ingresos Recaudada	-100'641,555.13
Presupuesto Egresos Aprobado	-96'918,999.00
Presupuesto Egresos por Ejercer	0.00
Modificaciones al Presupuesto de Egresos Aprobado	3'722,556.13
Presupuesto Egresos Comprometido	0.00
Presupuesto de Egresos Devengado	0.00
Presupuesto Egresos Ejercido	0.00
Presupuesto Egresos Pagado	100'641,555.13
Total	0.00

NOTAS DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA

➤ Introducción

Los Estados Financieros tienen como finalidad proporcionar información financiera a los principales usuarios de los entes públicos, al Congreso y a los ciudadanos.

Su objetivo, es la revelación del contexto y de los aspectos económicos-financieros más relevantes que influyeron en las decisiones del periodo y que deberán ser considerados en la elaboración de los estados financieros para la mayor comprensión de los mismos y sus particularidades.

Es decir que con los Estados Financieros se informa y explica la respuesta del gobierno a las condiciones relacionadas con la información financiera de cada periodo de gestión, y se exponen aquellas políticas que podrían afectar la toma de decisiones en periodos posteriores

CUENTA PÚBLICA 2016

➤ Panorama Económico y Financiero.

La operación financiera del Instituto se manejó Presupuestalmente en su totalidad, esquematizando los movimientos razonables para la correcta operación, así como las eventualidades, de manera oportuna, siempre bajo la supervisión de la Coordinadora de Sector, y previa autorización del director general.

➤ Autorización e Historial

El Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), es un Organismo Público Descentralizado, integrante de la Administración Pública Federal, con personalidad jurídica y patrimonio propio, de conformidad con la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 13 de marzo de 2003, que crea a la entidad y cuyo objeto es promover el fortalecimiento, preservación y desarrollo de las lenguas indígenas que se hablan en el territorio nacional, el conocimiento y disfrute de la riqueza cultural de la Nación y asesorar a los tres órdenes de gobierno para articular las políticas públicas necesarias en la materia, sectorizado en la Secretaría de Cultura, de conformidad con las reformas de los artículos 14 y 16 de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas publicada en el Diario Oficial de la Federación el 17 de diciembre de 2015.

➤ Organización y objeto social

Características y atribuciones que se describen a continuación:

- ◆ Diseñar estrategias e instrumentos para el desarrollo de las lenguas indígenas nacionales en coordinación con los tres órdenes de gobierno y los pueblos y comunidades indígenas.
- ◆ Promover programas, proyectos y acciones para vigorizar el conocimiento de las culturas y lenguas indígenas nacionales.
- ◆ Ampliar el ámbito social de uso de las lenguas indígenas nacionales y promover el acceso a su conocimiento; estimular la preservación, conocimiento y aprecio de las lenguas indígenas en los espacios públicos y los medios de comunicación, de acuerdo a la normatividad en la materia.
- ◆ Establecer la normatividad y formular programas para certificar y acreditar a técnicos, intérpretes, traductores y profesionales bilingües. Impulsar la formación de especialistas en la materia, que asimismo sean conocedores de la cultura de que se trate, vinculando sus actividades y programas de licenciatura y postgrado, así como a diplomados y cursos de especialización, actualización y capacitación.
- ◆ Formular y realizar proyectos de desarrollo lingüístico, literario y educativo.
- ◆ Elaborar y promover la producción de gramáticas, la estandarización de escrituras y la promoción de la lectoescritura en lenguas indígenas nacionales.
- ◆ Realizar y promover investigación básica y aplicada para mayor conocimiento de las lenguas indígenas nacionales y promover su difusión.
- ◆ Realizar investigaciones para conocer la diversidad de las lenguas indígenas nacionales y apoyar al Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática a diseñar la metodología para la realización del censo sociolingüístico para conocer el número y distribución de sus hablantes.
- ◆ Actuar como órgano de consulta y asesoría de las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal. Así como de las instancias de los Poderes Legislativo y Judicial, de los gobiernos de los estados y de los municipios, y de las instituciones y organizaciones sociales y privadas en la materia.
- ◆ Informar sobre la aplicación de lo que dispone la Constitución, los tratados internacionales ratificados por México y esta Ley, en materia de lenguas indígenas, y expedir a los tres órdenes de gobierno las recomendaciones y medidas pertinentes para garantizar su preservación y desarrollo.

CUENTA PÚBLICA 2016

- ◆ Promover y apoyar la creación y funcionamiento de institutos en los estados y municipios, conforme a las leyes aplicables de las entidades federativas, según la presencia de las lenguas indígenas nacionales en los territorios respectivos.
- ◆ Celebrar convenios, con apego a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, con personas físicas o morales y con organismos públicos y privados, nacionales, internacionales o extranjeros, con apego a las actividades propias del Instituto y a la normatividad aplicable.

➤ Bases de Preparación de los Estado Financieros

El 31 de diciembre de 2008 fue publicado en el Diario Oficial de la Federación (DOF), el Decreto por el que se expide la Ley General de Contabilidad Gubernamental (LGGG) y se derogan diversas disposiciones de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; esta nueva disposición se estableció como una Ley de orden público que indica los criterios generales que regirán la contabilidad gubernamental y la emisión de la información financiera, para lograr su adecuada armonización entre los diferentes niveles de gobierno (Federal, Estatal y Municipal) y entes públicos.

A partir de la publicación de la LGGG, se integró el Consejo Nacional de Armonización Contable (CONAC), para la armonización de la contabilidad gubernamental a nivel federal, estatal y municipal; el 20 de agosto de 2009 el CONAC publicó en el DOF el Marco Conceptual de Contabilidad Gubernamental (MCCG) que es la base del Sistema de Contabilidad Gubernamental (SCG) teórico para los entes que define, delimita, interrelaciona e integra de forma lógico-deductiva sus objetivos y fundamentos. Además establece los criterios necesarios para el desarrollo de normas, valuación, contabilización, obtención y presentación de información contable presupuestaria, en forma clara, oportuna, confiable y comparable.

La normatividad utilizada por el INALI, para el reconocimiento, valuación y revelación de los diversos rubros de la información financiera generada, tiene como base lo establecido por la LGGG, la LGPRH y su reglamento, así como por los Postulados Básicos de Contabilidad Gubernamental denominados Devengo Contable, Valuación, Dualidad Económica y Consistencia, por lo que los registros se llevan con base acumulativa y en base a devengado, conforme a la fecha de realización, independientemente de la de su pago, en tanto que los ingresos se registran cuando se tiene jurídicamente el derecho de cobro.

➤ Políticas de Contabilidad Significativas

De manera supletoria y, previa autorización, se puede aplicar normatividad que se indica a continuación:

Las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP), emitidas por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público, (International Public Sector Accounting Standards Board, International Federation of Accountants,-IFAC-), entes en materia de Contabilidad Gubernamental. Las Normas de Información Financiera del Consejo Mexicano de Normas de Información Financiera, A.C. (CINIF).

Con base en las Normas y Metodología para la Emisión de Información Financiera y Estructura de los Estados Financieros Básicos del Ente Público y Características de sus Notas, del Manual de Contabilidad Gubernamental del CONAC publicado en el DOF el 22 de noviembre de 2010, se prepararon los cuatro estados financieros básicos presentando una comparación de cifras entre diciembre 2016 y 2015.

Las cifras al 31 de diciembre de 2016 y 2015, se presentan a pesos de las fechas en que se realizaron y contabilizaron los actos respectivos, por lo que para cualquier análisis que se desee llevar a cabo sobre las cifras y datos contenidos en los estados financieros que se acompañan, se debe tener presente esta situación.

CUENTA PÚBLICA 2016

Las principales diferencias entre las reglas y prácticas contables utilizadas, establecidas por la normatividad de la UCGIGP y las NIF, son las siguientes:

No se aplican los lineamientos contenidos en la Norma de Información Financiera B-16, denominada "Estados Financieros para Entidades con Propósitos no Lucrativos", por lo tanto, la clasificación de los distintos rubros que integran los estados financieros no se apega a lo que requiere esta norma.

El reconocimiento de los efectos de inflación en la información financiera solo incluye al activo fijo y su depreciación acumulada, afectando la cuenta de superávit por revaluación. La NIF B-10 "Efectos de la Inflación", establece el reconocimiento de los efectos de la inflación, ante determinadas circunstancias en la información financiera sobre los rubros susceptibles de re-expresión del Estado de Situación Financiera y del Estado de Resultados.

No se aplican disposiciones de la NIF C-6 "Propiedades, Planta y Equipo", por lo tanto, los activos no se segregan en componentes, considerando vidas útiles claramente distintas, y la depreciación se calculó sin considerar el valor residual de los componentes.

No se han cuantificado ni registrado las reservas por contingencias de carácter laboral, de conformidad con lo señalado en la Norma de Información Financiera NIF D-3, toda vez que los compromisos en materia de pensiones para retiro e indemnizaciones del INALI, se regulan por el apartado "B" del artículo 123 Constitucional, siendo asumidos en su totalidad por el Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE).

- Posición en Moneda Extranjera y Protección por Riesgo Cambiario

"Sin información que revelar"

- Reporte Analítico del Activo

El movimiento en la Depreciación, es el resultado de la aplicación del demérito de acuerdo a las Reglas de Valoración del Patrimonio, emitidas por el CONAC, apoyándose en la "Guía de vida útil estimada y porcentajes de depreciación". La depreciación del mobiliario y equipo se inicia en el mes siguiente al de su adquisición y/o utilización, y se calcula por el método de línea recta, aplicando las tasas anuales que se enuncian a continuación:

Mobiliario y Equipo Informático	30%
Maquinaria y Mobiliario y Equipo	10%
Equipo de Transporte	25%

- Fideicomisos, Mandatos y Análogos.

"Sin información que revelar"

- Reporte de Recaudación.

"Sin información que revelar"

CUENTA PÚBLICA 2016

➤ Información sobre la Deuda y el Reporte Analítico de la Deuda.

"Sin información que revelar"

➤ Calificaciones Otorgadas.

"Sin información que revelar"

➤ Procesos de Mejora.

"Sin información que revelar"

➤ Información por Segmentos.

"Sin información que revelar"

➤ Eventos Posteriores al Cierre.

"Sin información que revelar"

➤ Partes Relacionadas.

"Sin información que revelar"

Bajo protesta de decir la verdad declaramos que los Estados Financieros y sus notas, son razonablemente correctos y son responsabilidad del emisor.



Autorizó: Lic. Mauro Riveña Hernández
Director de Administración y Finanzas



Elaboró: C.P. Adela Mora Hernández
Subdirectora de Recursos Financieros

**INSTITUTO NACIONAL
DE LENGUAS INDÍGENAS**

**ESTADOS FINANCIEROS AL 31
DE DICIEMBRE DE 2016 Y 2015
Y DICTAMEN DE LOS
AUDITORES
INDEPENDIENTES**

Ciudad de México, a 16 de Marzo de 2017.

**DIRECCIÓN GENERAL DE AUDITORIAS EXTERNAS
SECRETARIA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA
MIGUEL LAURENT N° 235 PISO 2
COL. DEL VALLE
03100 MEXICO, D.F.**

AT'N: C.P. ARTEMIO JESÚS CANCINO SÁNCHEZ

En cumplimiento a los lineamientos contenidos en los "Términos de Referencia para Auditorías Externas de los Estados y la Información Financiera Contable y Presupuestaria", aplicables a auditorias del ejercicio 2016, por este medio nos permitimos hacerles entrega del **Informe del Auditor Independiente / Dictamen Financiero**, relativo a la auditoria que estamos efectuando en el **Instituto Nacional de Lenguas Indígenas** por el ejercicio de 2016.

Sin más por el momento le enviamos un cordial saludo.

**ATENTAMENTE,
ZEPEDA OLIVARES Y ASOCIADOS, S.C**



**C.P.C. LUIS GERARDO ZEPEDA DÁVILA
SOCIO DIRECTOR**

c.c.p. Lic. Mauro Rivera Hernández- Director de Administración y Finanzas del INALI, Ejemplar 02.
Lic. Francisco Moyado Estrada.- Titular del Órgano Interno de Control en el INALI, Ejemplar 03.

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

- Opinión del Auditor Independiente.
- Estado de Actividades.
- Estado de Situación Financiera.
- Estado de Cambios en la Situación Financiera.
- Estado de Variación en la Hacienda Pública.
- Estado Analítico del Activo.
- Estado Analítico de la Deuda y Otros Pasivos.
- Flujo de Efectivo.
- Reporte de Patrimonio.
- Informe sobre Pasivos Contingentes.
- Notas a los Estados Financieros.

A la Secretaría de la Función Pública

Al H. Órgano de Gobierno de la Entidad

Opinión

Hemos auditado los estados financieros de la Entidad Gubernamental **INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**, que comprenden los estados de situación financiera, los estados analíticos del activo y los estados analíticos de la deuda y otros pasivos al 31 de diciembre de 2016 y 2015, y los estados de actividades, los estados de variaciones en el patrimonio, los estados de flujos de efectivo y los estados de cambios en la situación financiera, Reporte de Patrimonio e Informe sobre los Pasivos Contingentes correspondientes a los años terminados en dichas fechas, así como las notas explicativas a los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, que se describen en el párrafo anterior, están preparados, en todos los aspectos materiales, de conformidad con las disposiciones en materia de información financiera que se indican en la **Notas de Gestión Administrativa / Bases de Preparación de los Estados Financieros** a los estados financieros que se acompañan y que están establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental, en el Manual de Contabilidad Gubernamental para el Sector Paraestatal Federal emitido por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público y en las Normas de Información Financiera Mexicanas emitidas por el Consejo Mexicano de Normas de Información Financiera, que en su caso sean aplicables de manera supletoria previa autorización por dicha Secretaría.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestras auditorías de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Nuestras responsabilidades, de acuerdo con estas normas, se describen con más detalle en la sección "Responsabilidades del auditor para la auditoría de los estados financieros" de nuestro informe. Somos independientes de la entidad de conformidad con el Código de Ética Profesional del Instituto Mexicano de Contadores Públicos, A. C. (Código de Ética Profesional), junto con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestras auditorías de los estados financieros en México, y hemos cumplido con las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos y con el Código de Ética Profesional. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis base de preparación contable y utilización de este informe

Llamamos la atención sobre la **Notas de Gestión Administrativa / Bases de Preparación de los Estados Financieros** a los estados financieros adjuntos en la que se describen las bases contables utilizadas para la preparación de los mismos. Dichos estados financieros fueron preparados para cumplir con los requerimientos normativos gubernamentales a que está sujeta la entidad y para ser integrados en el Reporte de la Cuenta de Pública Federal, los cuales están presentados en los formatos que para tal efecto fueron establecidos por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda; consecuentemente, éstos pueden no ser apropiados para otra finalidad. Nuestra opinión no se modifica por esta cuestión.

Responsabilidades de la administración y de los encargados del gobierno de la entidad sobre los estados financieros

La administración es responsable de la preparación de los estados financieros adjuntos de conformidad con las disposiciones en materia de información financiera establecidas en la Ley General de Contabilidad Gubernamental, en el Manual de Contabilidad Gubernamental para el Sector Paraestatal Federal emitido por la Unidad de Contabilidad Gubernamental de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público y en las Normas de Información Financiera Mexicanas emitidas por el Consejo Mexicano de Normas de Información Financiera, que en su caso sean aplicables de manera supletoria previa autorización por dicha Secretaría que se describen en la **Notas de Gestión Administrativa / Bases de Preparación de los Estados Financieros** a dichos estados financieros, y del control interno que la administración consideró necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material debida a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la administración es responsable de la valoración de la capacidad de la entidad para continuar operando como una entidad en funcionamiento, revelando, en su caso, las cuestiones relativas a la entidad en funcionamiento y utilizando las bases contables aplicables a una entidad en funcionamiento, a menos que la administración tenga la intención de liquidar la entidad o cesar sus operaciones, o bien no exista una alternativa realista.

Los encargados del gobierno de la entidad son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la entidad.

Responsabilidades del auditor sobre la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable sobre de que los estados financieros, en su conjunto, se encuentran libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es una garantía, de que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y son consideradas materiales si individualmente, o en su conjunto, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios hacen basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y evaluamos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos los procedimientos de auditoría para responder a esos riesgos y obtener evidencia de auditoría suficiente y apropiada para obtener una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es mayor que en el caso de una incorrección material, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, manifestaciones intencionalmente erróneas, omisiones intencionales o la anulación del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno importante para la auditoría con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que consideramos adecuados en las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.

- Evaluamos lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables, así como las revelaciones hechas por la administración de la entidad.
- Concluimos sobre lo apropiado del uso de la administración de las bases contables aplicables a una entidad en funcionamiento y, con base en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre importante relacionada con eventos o con condiciones que pueden originar dudas significativas sobre la capacidad de la entidad para continuar como entidad en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre importante, se nos requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dicha revelación es insuficiente, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que la entidad deje de ser una entidad en funcionamiento.

Nos comunicamos con los responsables del gobierno de la entidad en relación, entre otras cuestiones, con el alcance planeado y el momento de realización de la auditoría y los hallazgos importantes de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa en el control interno que identificamos durante nuestra auditoría.

Zepeda Olivares y Asociados, S.C.



C.P.C. Luis Gerardo Zepeda Dávila
Socio Director

Acordada No. 33, Piso 7
San José Insurgentes
039000, Benito Juárez
Ciudad de México

Ciudad de México, a 16 de marzo de 2017.

**ACUSE DE RECEPCIÓN DE INFORME DE AUDITORIA 224/2016 - INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS -
Informe de Auditoría Independiente Definitivo**

DESPACHO: Zepeda Olivares y Asociados, S.C.

RFC: ZAC120720IU6

CADENA CRIPTOGRÁFICA ORIGINAL: e3 46 0a 0f 90 8c 4b d1 44 d1 39 35 7d 51 2a 6f 4a 23 e1 0a

FECHA DE LA TRANSACCIÓN: 16/03/2017 17:41

CERTIFICADO CON EL QUE SE FIRMÓ: N.D.

FOLIO DE LA TRANSACCIÓN: N.D.

Cadena de validación del acuse: 7c 43 c7 87 3c 57 64 16 6f 24 f2 62 f6 a7 22 9b b1 47 d7 2a



SUBSECRETARÍA DE CONTROL Y AUDITORÍA DE LA GESTIÓN PÚBLICA
DIRECCIÓN GENERAL DE AUDITORÍAS EXTERNAS

INFORME DE AUDITORIA EXTERNA

Despacho	Zepeda Olivares y Asociados, S.C.
No. Auditoria	224/2016
Institución	INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS
Informe	Informe de Auditoría Independiente Definitivo
Fecha de recepción	16/03/2017 17:41

DATOS DEL INFORME

Salvedades

DOCUMENTACIÓN ANEXA

NOMBRE DEL ARCHIVO	CÓDIGO DE AUTENTICIDAD
INALIDEF2016.pdf	0F769940001716349D1BD768896506A0BEFD7323